AMTSBLATT für die Stadt Welzow

mit dem Ortsteil Proschim

(Welzower Bote)

Welzow, den 01.08.2009 | Jahrgang 20 | Nummer 12

IMPRESSUM:

Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim.

- **Herausgeber:** Stadt Welzow
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:
  Die Bürgermeisterin
- Redaktionelle Bearbeitung:
  Frau Angela Ziesch,
  Poststraße 8, 03119 Welzow,
  Telefon 035751 250-42, Fax 250-22,
  e-mail: a.ziesch@welzow.de
- Verantwortlich für den Anzeigenteil:
  Druckerei Greschow
  Kochstraße 23,
  03119 Welzow,
  Telefon 035751 28158, Fax 27082
  e-mail:
  info@druckerei-greschow.de
- Druck und Verlag:
  Druckerei Greschow,
  vertreten durch die Geschäftsführer
  www.druckerei-greschow.de

Für Anzeigenveröffentlichungen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Z. gültige Anzeigenpreisliste des Verlages.
Für unverlangt an die Verwaltung oder den Verlag eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung.

Das Amtsblatt erscheint mindestens einmal monatlich und wird an alle Haushalte in der Stadt Welzow kostenlos verteilt.

Auflagenhöhe: 2.500 Exemplare

Für Personen, die von dieser Verteilung nicht erreicht werden, liegt das „Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim (Welzower Bote)“ im Rathaus (03119 Welzow, Poststraße 8, Bürgerservice) kostenlos aus.
Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Herausgeber zu beziehen.

Inhaltsverzeichnis:

Amtlicher Teil

S. 1 - Bekanntmachung der Beschlüsse aus der Stadtverordnetenversammlung vom 15.07.2009

S. 2 - Amtliche Bekanntmachung über die Einsichtnahme der Beteiligungsberichte für kommunale Beteiligungen
- Öffentliche Bekanntmachung des Spremberger Wasser- und Abwasserzweckverbandes

Nichtamtlicher Teil

S. 3 Informationen aus dem Rathaus
S. 6 weitere Informationen
S. 7 Geburtstage und Jubiläen
S. 8 Geschichte und Kultur
S. 12 Vereine und Organisationen
S. 21 Soziale Dienste
S. 23 Kirchen
S. 23 Bereitschaft
S. 25 Aktuelles aus den Nachbargemeinden
S. 26 Anzeigen

Amtlicher Teil

AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

Bekanntmachung der Beschlüsse aus der Stadtverordnetenversammlung vom 15.07.2009

Öffentlich

Beschluss 051/09 (mehrheitlich beschlossen)
Umsetzung Beschluss 012/09 vom 11.02.2009 - Zusammensetzung der Verhandlungsgruppe für die Verhandlung des „Welzow Teilumsiedlungsvertrages“
Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:
Dem Beschluss 012/09 vom 11.02.2009 entsprechend, ist die Bürgermeisterin beauftragt, Verhandlungen mit dem Unternehmen Vattenfall Europe Mining AG aufzunehmen.
Der Einreicher des Antrages, Bürgermeisterin der Stadt Welzow, schlägt dem Beschluss 012/09 folgend, die Zusammensetzung der Verhandlungsgruppe für die Verhandlung des „Welzow Teilumsiedlungsvertrages“ der Stadtverordnetenversammlung zur Beschlussfassung vor.

Beschluss 052/09 (mehrheitlich beschlossen)
Bestellung des Stadtbrandmeisters der Stadt Welzow
Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:
Herr Bernd Aßmus wird für 6 Jahre zum Stadtbrandmeister bestellt.

Beschluss 053/09 (einstimmig beschlossen)
Beschluss über die Gültigkeit der Wahl der hauptamtlichen Bürgermeisterin der Stadt Welzow Frau Birgit Zuchold, nach § 80 Bbg KWahlG
Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:
Einwendungen gegen die Wahl der hauptamtlichen

Fortsetzung auf Seite 2

Amtlicher Teil

Fortsetzung von Seite 1

Bürgermeisterin der Stadt Welzow Frau Birgit Zuchold, liegen nicht vor. Die Wahl ist gültig. (Hauptwahl am 07.06.2009, Stichwahl am 21.06.2009)

Beschluss 054/09 (einstimmig beschlossen)
Aufhebung des Beschlusses 100/08 vom 15.10.2008 (Vertreter in der Verbandsversammlung des Planungsverbandes Verkehrslandeplatz Welzow)
Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:
Der Beschluss 100/08 vom 15.10.2008 wird aufgehoben.

Beschluss 055/09 (einstimmig beschlossen)
Vertreter in der Verbandsversammlung des Planungsverbandes Verkehrslandeplatz Welzow
Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:
Die Stadt Welzow wird in der Verbandsversammlung des Planungsverbandes Verkehrslandeplatz Welzow entsprechend der Satzung durch die nachfolgend Genannten vertreten:

Bürgermeisterin	*Frau Zuchold*	*Stellvertreter d. Bürgermeisters*
Abgeordnete/r	*Herr Diener*	*Stellvertreter: Herr Kupsch*
Abgeordnete/r	*Herr Dr. Seifert*	*Stellvertreter: Herr Frauenstein*
Abgeordnete/r	*Herr Roick*	*Stellvertreter: Herr Franke*

Nichtöffentlich
Beschluss 048/09 (einstimmig beschlossen)
B 9 – Antrag „Kleinteiliges Maßnahmeprogramm“

Beschluss 049/09 (einstimmig beschlossen)
Erwerb einer Teilfläche von ca. 10 m² des Grundstückes Flur 7, Flurstück 82/6 durch die Stadt Welzow

Beschluss 056/09 (mehrheitlich beschlossen)
Grunderwerb des bebauten Grundstückes Flur 6, Flurstück 130, 131 und 132 (Rathsburg)

Welzow, 16.07.2009

gez.: Birgit Zuchold
Bürgermeisterin

AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

Die Beteiligungsberichte für kommunale Beteiligungen der Stadt Welzow für den Berichtszeitraum 01.01.2007 – 31.12.2007 können nach vorheriger Terminvereinbarung in 03119 Welzow, Poststraße 8, eingesehen werden.

Termine zur Einsichtnahme können entweder schriftlich unter nachstehender Anschrift oder telefonisch unter 035751-25017 vereinbart werden.

Stadtverwaltung Welzow
Frau Lehmann
Poststraße 8
03119 Welzow

Welzow, 07.07.2009
gez.
Birgit Zuchold
Bürgermeisterin

Öffentliche Bekanntmachung des Spremberger Wasser- und Abwasserzweckverbandes

1. Nachtrag zu der Festsetzung nach § 15 Abs. 1 EigV – Vermögenspläne der Bereiche Trink- und Abwasser für das Wirtschaftsjahr 2009

Auf Grund des § 7 Nr. 3 der Eigenbetriebsverordnung in Verbindung mit § 86 Abs. 3 der Kommunalverfassung hat die Verbandsversammlung durch Beschluss vom 03.06.2009 den 1. Nachtrag zum Wirtschaftsplan 2009 festgestellt:

1. Mit dem 1. Nachtragswirtschaftsplan werden
(Angaben in EURO)

	erhöht um	vermindert um	und damit der Gesamtbetrag des Wirtschaftsplanes gegenüber bisher	nunmehr festgesetzt auf
1.1. im Vermögensplan Bereich Trinkwasser				
die Einnahmen		30.600	1.810.600	1.780.000
die Ausgaben		30.600	1.810.600	1.780.000
1.2. im Vermögensplan Bereich Abwasser				
die Einnahmen		114.000	1.810.900	1.696.900
die Ausgaben		114.000	1.810.900	1.696.900

2. Es werden neu festgesetzt:

2.1. der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen im Bereich Trinkwasser
- im Jahr 2010 von 102.500,00 auf 185.500,00
- im Jahr 2011 von 48.500,00 auf 102.500,00
- im Jahr 2012 unverändert auf 17.000,00

2.2. der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen in Bereich Abwasser
- im Jahr 2010 von 328.500,00 auf 490.500,00
- im Jahr 2011 von 230.500,00 auf 279.500,00
- im Jahr 2012 von 230.000,00 auf 206.000,00

Spremberg, den 08.07.2009

Harry Krause
Vorsitzender der Verbandsversammlung

Bernd Schmied
Verbandsvorsteher

Entsprechend § 21 Abs.3 der Verbandssatzung des SWAZ liegt der 1. Nachtrag zum Wirtschaftsplan 2009 in der Zeit vom 10.08.2009 bis zum 21.08.2009 in der Heinrichstraße 9 in 03130 Spremberg im Sekretariat während der Dienstzeit zur Einsichtnahme aus. Wir bitten um telefonische Voranmeldung unter der Telefonnummer 03563-390638.

Spremberg, den 13.07.2009

Bernd Schmied
Verbandsvorsteher

Ende des amtlichen Teils

Informationen aus dem Rathaus

Hier eine Wahrheit über „die Neue“:

Durch gewaltige finanzielle Unterstützung von Vattenfall „Bürgermeisterin“ geworden.

Strahlend wie ein Atomkraftwerk.

Hirn wie Krüm(m)el.

Fazit:

Dank VEM noch ein verstrahlter Krüm(m)el!

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

sie sehnen sich nach Ruhe im Rathaus und setzen sicher hohe Erwartungen in die neue Bürgermeisterin von Welzow.

Statt sich nunmehr wichtigen Entwicklungszielen der Stadt Welzow widmen zu können, möchte ich Sie nebenstehend über einen E-Maileingang, die viele Mitarbeiter im Rathaus am 23.07.2009 erhalten haben, informieren. Selbst mir wurde diese E-Mail zugestellt.

Machen Sie sich selbst ein Bild! Für Ruhe sorgen diese Behauptungen, Frechheiten und Beleidigungen nicht. Derjenige, der solche Nachrichten verbreitet, sollte sich schämen.

Birgit Zuchold
Bürgermeisterin

Information der Bürgermeisterin

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

seit meinem Amtsantritt sind bereits mehr als 4 Wochen vergangen. Für Einige von Ihnen ein langer Zeitraum. Für mich, als Bürgermeisterin, verging die Zeit wie im Fluge.

Jeder Tag wartete mit Neuigkeiten auf. Da mein Amtsantritt kurz vor der allgemein bekannten Sommerpause lag, sind sehr viele Besprechungstermine mit anderen Kommunen und Entscheidungsträgern wahrzunehmen.

Mein Wunsch ist es, die Bürgerinnen und Bürger über wichtige Vorgänge unsere Stadt Welzow betreffend zu informieren.

Am Mittwoch, 15.07.2009, fand meine erste Stadtverordnetenversammlung statt.

Ein wichtiger Beschluss stand auf der Tagesordnung: Die Bildung einer Verhandlungsgruppe für die Verhandlung des „Welzow Teilumsiedlungsvertrages“. Sicher werden Sie sich jetzt fragen: „Warum? Warum jetzt schon? Brauchen wir diese Verhandlungsgruppe?“

Die Gemeinsame Landesplanung Berlin-Brandenburg arbeitet seit der Antragstellung des Unternehmens Vattenfall zur Weiterführung des Tagebaus Welzow-Süd in den räumlichen Teilabschnitt II an der Planung. Zum jetzigen Zeitpunkt werden Untersuchungen zur Sozial- und Umweltverträglichkeit durchgeführt. Alle Träger öffentlicher Belange haben Ihren Standpunkt zu Auswirkungen auf Boden, Wasser, Natur usw. schriftlich darlegen können. So hat sich u. a. die Stadt Welzow dahingehend positioniert, dass wir eine Weiterführung des Teilabschnitt II ablehnen, sollte die Ansiedlung der von der Umsiedlung betroffenen Einwohner im Stadtgebiet von Welzow nicht möglich sein.

Aus Informationsveranstaltungen sind Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger, über die Zeitabläufe den Teilabschnitt II betreffend informiert.

Die Entscheidung für oder gegen den Teilabschnitt II fällt aus technologischen Gründen spätestens im Jahr 2015. Bis zum Jahr 2020 müsste daraufhin das Wohngebiet V umgesiedelt sein. In diesem vorgenannten Zeitrahmen ist aber eine Vertragsverhandlung zur Umsiedlung und die Umsiedlung selbst nicht durchführbar. Aus diesem Grund ist diese Beschlussfassung eine wichtige Grundlage, um die Verhandlungen hinsichtlich einer Umsiedlung zu beginnen. Als Zeitrahmen stehen unserer Stadt 4 bis 5 Jahre zur Verfügung.

Diese Verhandlungen sind dabei keineswegs als Zustimmung der Stadt Welzow zu einer möglichen Umsiedlung von Stadtbereichen zu verstehen! Vielmehr ist der Nachweis hinsichtlich der Notwendigkeit aller in Rede stehenden Umsiedlungen durch das bergbautreibende Unternehmen Vattenfall im Rahmen des Planverfahrens gesondert zu erbringen.

Ich möchte Ihnen mitteilen, dass mit der Bildung einer Verhandlungsgruppe nur die Grundlagen für eine Befragung der Welzower Bürger, die Bildung eines Bürgerbeirates und die Aufnahme von Verhandlungen gelegt worden sind.

Im Auftrag der Gemeinsamen Landesplanung Berlin-Brandenburg wurde ein Regionales Entwicklungskonzept für das Amt Altdöbern sowie die Städte Welzow, Drebkau und Spremberg erarbeitet. Die vorgenannten Ämter und Städte befinden sich zwischen dem Spreewald und dem Lausitzer Seenland. Das Gebiet ist mittel- und unmittelbar durch den Tagebau geprägt. Ein Schwerpunkt liegt u. a. auf der Erlebbarkeit des Landschaftswandels. Projekte, die ihren Schwerpunkt auf die Bereiche Tourismus, Familienfreundlichkeit, Freizeit und Barrierefreiheit legen, sollen in einem Gesamtkonzept erfasst und verknüpft werden, um gemeinsam eine starke Region zu bilden. Gleichzeitig soll die neue Region auf wirtschaftlichem Gebiet zusammenarbeiten und voneinander profitieren. Ziel ist die Bildung eines Regionalparks. Mit der „Pritzener Erklärung“, die am 10. Juli 2009 von den Bürgermeistern und dem Amtsdirektor unterschrieben wurde, wird die weitere gemeinsame Zusammenarbeit besiegelt.

Zu Bautätigkeiten in unserem Stadtgebiet:

Wohnumfeldgestaltung Straße der DSF und Sportlerweg
Bereits Anfang August wird der Grünbereich Straße der

DSF/Sportlerweg – Straße am Bahnhof komplett neu gestaltet. Die Bauarbeiten werden bis ca. Ende Oktober andauern. Die Leistungen werden in vollem Umfang durch das Unternehmen Vattenfall gesteuert, koordiniert und finanziert.

Neugestaltung Anger mit Rekonstruktion Schwanenteich
Die Vorbereitungen für den Baubeginn des Schwanenteiches laufen entsprechend dem abgestimmten Ablaufplan. Der Baubeginn ist in der 32. Kalenderwoche avisiert. Gleichzeitig möchte ich die Gelegenheit nutzen, Sie darüber in Kenntnis zu setzen, dass wir die Staub- und Lärmbelästigungen für die unmittelbaren Anwohner während der Baudurchführung weitestgehend vermindern werden, jedoch nicht gänzlich ausschließen können. Auch bei dieser Baumaßnahme tritt Vattenfall in vollem Umfang für Steuerung, Koordinierung und Finanzierung ein.

Ausbau „Alter Bahnhof“
Für den Innenausbau des Bahnhofes sind die Fördermittelanträge eingereicht. Ich rechne mit einem positiven Fördermittelbescheid für Mitte August.

Feuerwehrgerätehaus im Ortsteil Proschim
Die Planung und das Ausschreibungsverfahren für die Rohbauarbeiten sind bis Anfang August abgeschlossen.

Die Grundsteinlegung wird anlässlich des Dorffestes, welches vom 14.08.2009 bis 16.08.2009 stattfindet, erfolgen.

Rathsburg
Viele Jahre müssen Sie zuschauen, wie die Rathsburg immer weiter verfällt. Im Versteigerungsverfahren und den daran im Anschluss stattgefundenen Verhandlungen konnte das Gebäude nebst Grundstück auf die Stadt Welzow übertragen werden. Unterstützung leistete uns das Unternehmen Vattenfall. Nun sind wir gemeinsam in der Pflicht, schnellstmöglich ein tragfähiges Nutzungskonzept zu erarbeiten.

Haus der Generationen
In unserem Eigentum befindlich ist das gesamte Gelände der ehemaligen Puschkinschule. Momentan alleiniger Nutzer einiger Räumlichkeiten ist der Themen- und Informationspark, welcher zurzeit den Welzower Bahnhof und weitere Objekte der Lausitzer Industriekultur detailgetreu nachbaut.

Unser Wunsch ist es, das Gebäude und die Turnhalle zu sanieren. Auch hier arbeiten wir in einer Projektgruppe momentan am Nutzungskonzept.

Weitere Maßnahmen, wie z. B. auch weitere Straßenbaumaßnahmen, befinden sich derzeit in der Vorbereitung. Über den aktuellen Stand werde ich Sie in den kommenden Ausgaben des Welzower Boten informieren.

Da uns bisher der Sommer im Stich gelassen hat, möchte ich Ihnen für den Monat August viel Sonnenschein wünschen. Den Bürgern, die noch in den Urlaub aufbrechen, wünsche ich gute Erholung und viele neue Eindrücke.

Birgit Zuchold
Bürgermeisterin

Die Stadt Welzow hat einen Junioren Europameister im Radsport

In der vergangenen Woche fanden in Minsk die Europameisterschaften im Radsport statt. Herausragendes Ereignis war am Dienstag, 14.07.2009, der Teamsprint der Junioren.

Zu meiner Freude war auch ein junger Mann aus Proschim, Erik Balzer, Teammitglied. Das Team ist bei den U23-Junioren Europameister geworden. Erik trainiert seit einigen Jahren beim RSC Cottbus.

Zum wohl größten Erfolg in seiner jungen Laufbahn möchte ich ihm nochmals alles Gute, viel Gesundheit, Durchsetzungsvermögen, Ehrgeiz und weiterhin viel Erfolg wünschen, damit seine sportlichen Träume und Wünsche in Erfüllung gehen.

Mach weiter so! Wir sind stolz auf dich!

Birgit Zuchold
Bürgermeisterin

Der Ortsbeirat Proschim schließt sich den Glückwünschen an und wünscht ebenfalls viel Erfolg für die weitere Zukunft.

Petra Rösch
Ortsvorsteherin

Oh, wie schön ist doch das Rathaus!

Hallo, junge Leute aus Welzow,

ich weiß, Döner macht schöner! Nur toll finde ich die seit zwei Wochen stattfindenden Veranstaltungen auf dem Parkplatz des Rathauses sowie auf den Treppen und Podesten nicht.

Am Montag fahre ich frisch erholt, meist mit dem Fahrrad, zur Arbeit. Bereits zum 2. Mal empfangen mich Dosen, Dönerpapier, Zigarettenkippen. Na fein, denke ich. Diese Dreckschweine! Ich bin der Meinung, dass das Rathaus nicht dazu dienen sollte, den Zustand, wie er vielleicht zu Hause herrscht, auch auf das Rathaus und den Parkplatz zu übertragen.

Es wäre toll, wenn die Verursacher nicht nur unbekannterweise den Müll entladen, sondern den Mut hätten, sich zu einem netten Gespräch im Rathaus zu melden. Ich bin telefonisch unter ☏ 035751 250 12 erreichbar.

Birgit Zuchold
Bürgermeisterin

Informationen aus dem Rathaus

Partnerschaftsaustausch 2009 mit den Partnerstädten Schiffweiler und Maszewo

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

sollten Sie Interesse an einem Besuch in unseren Partnergemeinden oder an der Begleitung des Besuches der Partnergemeinden in Welzow haben, dann können Sie sich mit uns in Verbindung setzen. Hier möchten wir darauf verweisen, dass die Kosten für Anreise, Übernachtung und Verpflegung bei einer Fahrt in die Partnergemeinden selbst getragen werden müssen.

Für Rückfragen und Informationen steht Ihnen Frau Hellwig (☎ 25045; k.hellwig@welzow.de) gern zur Verfügung.

Termine:

1. Partnerschaftsaustausch Gemeinde Schiffweiler – Stadt Welzow

13.08.2008 – 17.08.2009	Schiffweiler in Welzow
17..09.2009 – 20.09.2009	Welzow in Schiffweiler **(Terminänderung)**

2. Partnerschaftsaustausch Gemeinde Maszewo – Stadt Welzow

Für 2009 sind folgende Treffen vorgesehen:

14.08. -15.08.2009	Maszewo in Welzow Anlässlich des Dorffestes Proschim wird eine Delegation aus Maszewo (ca. 10 Personen) eingeladen; 10 Jahre Partnerschaftsvertrag Maszewo Welzow 100 Jahre freiwillige Feuerwehr Proschim
05.09.2009	Welzow in Maszewo

K. Hellwig
SB Kultur / Bildung / Sport

Verschmutzungen im Stadtgelände

Werte Einwohner von Welzow, es ist an der Zeit wiederholt darauf hinzuweisen, dass die Verunreinigungen in unserer Stadt zunehmen.
Durch das Ordnungsamt werden verstärkt Kontrollen durchgeführt um Verursacher festzustellen und dann zur Verantwortung zu ziehen.
Ich bitte trotzdem aufmerksame Bürger unserer Stadt mit Ihren Hinweisen dazu beizutragen, diesen Missständen entgegen zu wirken und die Verursacher zur Verantwortung zu ziehen.

Das Einwohnermeldeamt bleibt aus technischen Gründen am Montag, 31.08.2009, geschlossen

H. Rapp
Leiter Ordnungsamt

Mitteilung des Fundbüros

Im Fundbüro der Stadtverwaltung Welzow wurden abgegeben:

- Lesebrille, gefunden Mitte Februar 2009
- „Ford“-Autoschlüssel, gefunden am 08.05.2009
- Geldbörse mit Inhalt
- Schlüsselbund mit 7 Schlüsseln und Anhänger, gefunden am 28.05.2009
- Schlüsselbund mit 5 Schlüsseln, gefunden in der Jahnstraße (Nähe Friedhof) am 15.06.2009

Die Verlierer melden sich bitte im Rathaus, Poststraße 8, Zimmer 2. Nachfragen sind auch unter der Tel.-Nr.: 035751-25031 möglich.

Ch. Ratajczak
SB Fundbüro

Informationen aus dem Eigenbetrieb

Bauabschnitte für Schmutzwasserkanäle in den Jahren 2010 und 2011
In Abstimmung mit dem Bauamt und unter Berücksichtigung von geplanten Straßenbauarbeiten sind folgende Bauabschnitte geplant:

2010

8. Bauabschnitt
Kochstraße, Schillerstraße, Mittelstraße
In der Schillerstraße wird außerdem ein neuer Regenwasserkanal gebaut. Wegen des Umfangs der o. g. Tiefbauarbeiten ist in der Schillerstraße ein kompletter Straßenneubau vorgesehen.

Thüringer Straße

Auf Grund des schlechten Zustandes des vorhandenen Kanals, an den gegenwärtig nur der GeWoBa-Block angeschlossen ist, wird der Kanalbau für diese Straße von einem späteren Bauabschnitt vorgezogen. Damit erfolgt auch der Anschluss der restlichen Grundstücke, die im 2. Halbjahr 2009 über eine Anhörung informiert werden. Durch das Ingenieurbüro Beer aus Cottbus wird die Lage der Hausanschlüsse mit den Eigentümern abgestimmt.

2011

9. Bauabschnitt in Verbindung mit Straßenbau
Spremberger Straße (von Berliner bis Jahnstraße), Jahnstraße (von Spremberger bis Cottbuser Straße), Poststraße (von Berliner bis Jahnstraße)

Regenwasserentsorgung Welzow – Süd und Pumpwerk Waldstraße

Mit dem o. g. Vorhaben ist eine Ableitung des Niederschlagswassers aus dem sanierten Regenwassernetz im Bereich Waldstraße und Nebenstraßen in den Laugkgraben realisiert worden. Die Ableitung ist im Freigefälle möglich, so dass das neue Pumpwerk an der Waldstraße 13 im Wesentlichen der Restentleerung des Kanalnetzes dient. Die bisherige Verbindung mit dem Schmutzwasser-Pumpwerk Süd (an der Einmündung Waldstraße) wird getrennt, so dass ein erheblicher Rückstau im Schmutzwassernetz bei starken Regenfällen der Vergangenheit angehören dürfte.
Die Ableitung in den Laugkgraben ist bereits seit Juni 2009 in Betrieb. Die Maßnahme wird mit dem Abriss des nun nicht mehr benötigten Pumpwerkes Hochkippe (an der Gartensparte) bis Ende Juli 2009 abgeschlossen werden.

Sawall
Werkleiter

Danke an alle fleißigen Wahlhelfer des Ortsteiles Proschim

Mit der Europawahl und den Wahlen zum Bürgermeister der Stadt Welzow wurde die erste Etappe des „kleinen Wahlmarathons" im Jahr 2009 gemeistert.
Die ordnungsgemäße Durchführung der Wahlen hängt entscheidend von dem Einsatz der zahlreichen ehrenamtlichen Helfer ab, die bereit sind, ihre Freizeit zu opfern, um das demokratische Grundrecht auf allgemeine, freie und geheime Wahl zu sichern. Deshalb bedankt sich der Ortsbeirat bei allen Bürgerinnen und Bürgern recht herzlich, die sich als Wahlhelfer zur Verfügung stellten. Besonderer Dank gilt denjenigen, die zum wiederholten Mal dieses Ehrenamt übernommen haben: Christian Nakonz, Dietmar Kuscherka, Ingrid Pix, Iris Link, Rico Kasek, Ruth Tharan, Simone Wojahn, Volker Glaubitz sowie den Helfern bei der Briefwahl Dirk Wusk, Gundula Stede und Melanie Link.
Mit einer so schlagkräftigen ehrenamtlichen Truppe im Rücken kann die nächste Etappe, die Bundes- und Landtagswahl am 27. September 2009, optimistisch in Angriff genommen werden.

Petra Rösch
Ortsvorsteherin

Terminübersicht

Hauptausschuss
Vorsitzende: Frau BM B. Zuchold
Tag: 02.09.09
04.11.09
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Stadtverordnetenversammlung Welzow
Vorsitzender: Herr C. Kupsch
Tag: 16.09.09
25.11.09
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Ortsbeirat Proschim
Vorsitzende: Frau P. Rösch
Tag: 09.09.2009
18.11.2009
Uhrzeit: 18.00 Uhr
Ort: Gaststätte "Dorfkrug" Proschim, Welzower Str. 53a

Finanzausschuss
Vorsitzender : Dr. Seiffert
Tag: 01.09.2009
03.11.2009
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Bauausschuss
Vorsitzender : Herr R. Franke
Tag: 01.09.09
03.11.09
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer

Umweltausschuss
Vorsitzender : Herr Wusk
Tag: 25.08.09
27.10.09
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Ausschuss für Kultur, Bildung, Sport, Soziales
Vorsitzende: Frau G. Jentsch
Tag: 03.09.09
04.12.09
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Werksausschuss
Vorsitzender: Herr J. Diener
Tag: 24.08.09
02.11.09
Uhrzeit: 14.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Sprechstunden der Bürgermeisterin für das 2. Halbjahr 2009

Werte Bürgerinnen und Bürger,

ab August 2009 wird es wieder feste Termine geben, an denen die Bürgermeisterin, Frau Birgit Zuchold, für Ihre Probleme und Fragen aber auch Anregungen, Hinweise und Ideen da sein wird. Diese Sprechstunde wird einmal im Monat **jeweils von 14:00 Uhr bis 17:30 Uhr** stattfinden.
Für 2009 sind folgende **Dienstage** vorgesehen:

11.08.09
15.09.09
06.10.09
10.11.09
08.12.09

Um lange Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir Sie über das Sekretariat mit Frau Girndt ☎035751/25012 Ihren Terminwunsch abzustimmen.

Weiterhin haben alle Bürger die Möglichkeit, den vor dem Rathaus befindlichen Briefkasten für Mitteilungen, Informationen und Anfragen, die direkt an den Bürgermeister gerichtet sind, zu nutzen.

Weitere Informationen

Spremberger Wasser- und Abwasserzweckverband

Erstattung Umsatzsteuer für das Legen von Trinkwasserhausanschlüssen und für Beiträge durch den SWAZ

Der Spremberger Wasser- und Abwasserweckverband (SWAZ) erstattet die Differenz zwischen dem vollen Umsatzsteuersatz (16%/19%) und dem ermäßigten Umsatzsteuersatz (7%) für das Legen von Trinkwasser-Hausanschlüssen (TW-HA) und für Wasserversorgungsbeiträge (WVB). Davon betroffen sind Bescheide für Leistungen ab dem 13.08.2000 bis zum 31.12.2008. Im Jahr 2000 war durch das Bundesministerium für Finanzen (BMF) festgelegt worden, dass für Leistungen im Zusammenhang mit der Erstellung eines TW-HA, die ab dem 13.08.2000 erbracht wurden, der volle USt-Satz von damals 16% anstelle des bis dahin gültigen ermäßigten USt-Satz von 7% zu berechnen und an das Finanzamt abzuführen sind.

Mit Schreiben vom 07.04.2009 hat das BMF zu den Urteilen des Bundesfinanzhofes vom 08.10.2008 (Az.: V R 27/06 und V R 61/03) Stellung genommen. Eine rückwirkende Änderung der

Umsatzsteuer für diese Leistungen wird als zulässig jedoch nicht als Pflicht angesehen.

Der SWAZ wird aber auf Antrag die Differenz zwischen dem vollen USt-Satz und dem ermäßigten USt-Satz an seine Kunden erstatten. Dieser Antrag soll bis zum 31.12.2009 beim SWAZ eingegangen sein und muss mindestens folgende Angaben enthalten:

> Erklärung des Antragstellers, dass er nicht oder nur teilweise zum Vorsteuerabzug nach § 15 UStG berechtigt ist (Vorsteuerabzug betrifft vorrangig Unternehmen.)
> Angabe der Kundennummer und der Bescheidnummer und Kopie des/der entsprechenden Bescheide
> Angabe der gültigen Bankverbindung

Es besteht kein Rechtsanspruch zur Erstattung der USt.-Differenz. Die vom SWAZ getroffene Regelung ist eine Kulanzentscheidung. Die Bearbeitung der Anträge stellt einen zusätzlichen Aufwand dar, der von den Mitarbeitern des SWAZ zu leisten ist. Die auszuzahlenden USt-Differenzbeträge werden vom Finanzamt erstattet und führen zu keiner Kostenbelastung beim SWAZ.

Schmied
Verbandsvorsteher

Der Eigenbetrieb Grundsicherung für Arbeitssuchende informiert:

Mit dem Gesetz zur Förderung von Familien und haushaltsnahen Dienstleistungen wurde erstmalig zum 01.08.2009 der § 24a SGB II eingeführt.
Demnach erhalten alle Schüler zum 01.August des Kalenderjahres, die das 25.Lebensjahr noch nicht vollendet haben, sie selbst bzw. ein Elternteil Anspruch auf Leistungen nach dem SGB II haben und die eine der folgenden Schulen besuchen, eine einmalige zusätzlich Leistung für die Schule in Höhe von 100,00 €.

- Grund-, Gesamt-, Ober-, Förder- und Sonderschule oder einem Gymnasium, an denen ein allgemeinbildender Schulabschluss angestrebt wird und die Jahrgangsstufe 10 noch nicht vollendet wurde.

Vorbehaltlich der abschließenden Beratung des Bundesrates am 10.07.2009 erhalten auch Schüler, die eine der nachfolgend genannten Schulen besuchen, eine einmalige Leistung für die Schule in Höhe von 100,00 €.

- Gymnasiale Oberstufe in verschiedenen Schularten (u.a. Gymnasium, berufliches Gymnasium, Fachgymnasium, Gesamtschule, Gemeinschaftsschule)
- Berufsoberschule und Fachoberschule
- Fachschule für das Berufsbildungsjahr und unabhängig von der landesrechtlichen Ausgestaltung auch Berufsfachschule

Diese Leistungen sind zur Beschaffung von Schulbedarf für das schulpflichtige Kind zweckgebunden.
Eine automatische Zahlung von 100,00 € zum 01.08.2009 und den entsprechenden Bescheid nach § 24a SGB II erhalten folgende Personen:

- Schüler **zwischen dem 6. und dem 15. Lebensjahr (Stichtag ist der 01.08.2009)** die laufende Leistungen nach dem Zweiten Sozialgesetzbuch (SGB II) erhalten, da auf Grund der allgemeinen Schulpflicht von einem Schulbesuch ausgegangen wird. **Eine gesonderte Antragstellung ist für diese Personen daher <u>nicht</u> notwendig.**

Eine **gesonderte Antragstellung** ist für folgende Personen **notwendig**:

- bei Kindern **unter 6 und über 15 Jahren** bzw. Schulanfänger, die nach dem 01.08. das 6. Lebensjahr vollenden. Hierzu wird eine **Schulbescheinigung** für das Schuljahr ab dem 01.08. zwingend benötigt. **Ein Antragsformular erhalten Sie bei Ihrem zuständigen Leistungssachbearbeiter oder Jugendfallmanager.**

Geburtstage und Jubiläen

Gemäß § 33 Abs. 6 des Gesetzes über das Meldewesen im Land Brandenburg (Brandenburgisches Meldegesetz-Bbg MeldeG) vom 25.06.1992 (GVBl. Bbg.I, S. 236), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 11.02.1999 (GVBl. I, S. 10) hat jeder Bürger ein Widerspruchsrecht zur Auskunftserteilung über seine Alters- und Ehejubiläen.

Jeder Einwohner, der es nicht wünscht, dass sein Alters- und Ehejubiläum veröffentlicht wird, hat die Möglichkeit dies der Mitarbeiterin des Einwohnermeldeamtes schriftlich mitzuteilen. In diesem Zusammenhang bitten wir alle Ehepaare der Stadt Welzow, die das Fest der goldenen Hochzeit begehen, dies auch dem Einwohnermeldeamt zu melden, da die Bürgermeisterin die Ehepaare ehren möchte.

Frau Maria Labat wurde am 14. Juli 1919 geboren und konnte in diesem Jahr ihren 90. Geburtstag feiern. Im Namen der Bürgermeisterin der Stadt Welzow gratulierte die Mitarbeiterin, Frau Christine Ratajczak, dazu auf das Herzlichste. Sie wünschte der Jubilarin vor allem Gesundheit und noch viele schöne Jahre im Kreise ihrer Lieben.

Die Stadt Welzow gratuliert

Welzow

01.08.1935	Achtel, Helga	zum 74. Geburtstag
01.08.1932	Schneider,	zum 77. Geburtstag
02.08.1934	Gassan, Magdalena	zum 75. Geburtstag
02.08.1921	Raack, Erich	zum 88. Geburtstag
02.08.1935	Schmiedecke, Klaus	zum 74. Geburtstag
02.08.1922	Stürtzbecher, Hildegard	zum 87. Geburtstag
03.08.1939	Glaubitz, Ursula	zum 70. Geburtstag
04.08.1938	Herold, Heinz	zum 71. Geburtstag
04.08.1939	Milling, Renate	zum 70. Geburtstag
05.08.1939	Nowka, Werner	zum 70. Geburtstag
05.08;1924	Rothenburger, Hildegard	zum 85. Geburtstag
06.08.1934	Zielke, Karl-Heinz	zum 75. Geburtstag
07.08.1926	Konzack, Gertrud	zum 83. Geburtstag
07.08.1939	Roitsch, Christa	zum 70. Geburtstag
07.08.1926	Unterkötter, Liese Lotte	zum 83. Geburtstag
08.08.1937	Knappe, Joachim	zum 72. Geburtstag
09.08.1936	Heidrich, Brigitte	zum 73. Geburtstag
09.08.1937	Jank, Christa	zum 72. Geburtstag
10.08.1920	Kretschmer, Ruth	zum 89. Geburtstag
11.08.1931	Kotzur, Erna	zum 78. Geburtstag
12.08.1924	Gurk, Ursula	zum 85. Geburtstag
13.08.1929	Matz, Josef	zum 80. Geburtstag
13.08.1939	Rönnecke, Erika	zum 70. Geburtstag
13.08.1935	Schönfeld, Longina	zum 74. Geburtstag
14.08.1929	Dubian, Ursula	zum 80. Geburtstag
14.08.1936	Vogt, Wilfried	zum 73. Geburtstag
17.08.1938	Tschirschwitz, Käte	zum 71. Geburtstag
19.08.1935	Neumann, Günter	zum 74. Geburtstag
20.08.1924	Kollin, Gerda	zum 85. Geburtstag
20.08.1935	Müller, Christa	zum 74. Geburtstag
21.08.1934	Glaubitz, Georg	zum 75. Geburtstag
23.08.1931	Kleiner, Erika	zum 78. Geburtstag
23.08.1928	Koinzer, Günter	zum 81. Geburtstag
23.08.1927	Kreusel, Rosemarie	zum 82. Geburtstag
23.08.1927	Prycia, Horst	zum 82. Geburtstag
24.08.1929	Oel, Martin	zum 80. Geburtstag
24.08.1935	Vogt, Horst	zum 74. Geburtstag
25.08.1932	Hauschild, Ilse	zum 77. Geburtstag
26.08.1920	Kasper, Hildegard	zum 89. Geburtstag
26.08.1936	Kramer, Giesbert	zum 73. Geburtstag
26.08.1932	Schubert, Frieda	zum 77. Geburtstag
26.08.1935	Schubert, Ingrid	zum 74. Geburtstag
27.08.1925	Buder, Margarete	zum 84. Geburtstag
27.08.1935	Kranzkowski, Margret	zum 74. Geburtstag
28.08.1926	Haschick, Waldemar	zum 83. Geburtstag
28.08.1936	Kloß, Erich	zum 73. Geburtstag
29.08.1926	Christel, Helga	zum 83. Geburtstag
29.08.1924	Dettmer, Gertrud	zum 85. Geburtstag
30.08.1938	Kamzelak, Ingeborg	zum 71. Geburtstag
30.08.1928	Kowalla, Christa	zum 81. Geburtstag
30.08.1938	Scheppein, Erika	zum 71. Geburtstag
31.08.1935	Mühlpfort, Gerhard	zum 74. Geburtstag
31.08.1934	Noack, Kurt	zum 75. Geburtstag
31.08.1933	Senkel, Manfred	zum 76. Geburtstag

Proschim

12.08.1937	Merting, Anita	zum 72. Geburtstag
14.08.1935	Bulla, Hans-Joachim	zum 74. Geburtstag

Geschichte und Kultur

Veranstaltungshöhepunkte für das Jahr 2009 in der Stadt Welzow

August 2009

07.- 09.08.2009	Gartenfest	Siedlersparte West e.V.
14.- 16.08.2009	Dorffest / 100 Jahre FFw Proschim	Ortsbeirat / alle Vereine/ Proschim

September 2009

04.-06.09.2009	Tag der offenen Tür	Freiwillige Feuerwehr Welzow/ Gerätehaus
05.09.2009	Nacht der Museen	Heimatstube / Flugplatzmuseum
08.09.2009	Verkehrsteilnehmerschulung	Verein für Jugendverkehrserziehung Welzow e.V.
19.09. – 04.10.09	10. Oktoberfest	„Gitti´s Schlemmerstübchen“
22.09.2009	Erntedankfest/ Herbstfest	Alte Dorfschule

Oktober 2009

	7. Badmintonturnier	
03.10.09	Turnier der Vereine	VSV „Tempo“ Welzow e.V.
04.10.2009	Erntedankfest	Kirche / Ortslandfrauenverband
	LEB: Bewegung „Tage der Regionen“	
24.10.2009	Saisonausklang	Flugplatz Welzow
25.10.2009	Chorkonzert mit den Schiffweiler Liederfreunden	Heimatchor Welzow
30.10.2009	Halloweenparty	Alte Dorfschule

November 2009

08.11.2009	90 Jahre Kirche Proschim	Kirche / Dorfkrug Proschim
28./ 29.11.2009	Weihnachtsmarkt	Siedlersparte West e.V.

Dezember 2009

06.12.2009	Lichterfest	Alte Dorfschule
08.12.2009	Verkehrsteilnehmerschulung	Verein für Jugendverkehrserziehung

		Welzow e.V.
13.12.2009	Kinderweihnachtsfeier	Flugplatz Welzow
20.12.2009	Rentnerweihnacht	Ortsbeirat Proschim / LEB
21.12.2009	Chorkonzert	Katholische Kirche

- *Jeden 1. Sonntag im Monat* von 14:00 - 19:00 Uhr **Kaffeenachmittag mit** Live- Musik zum **Tanz** im Dorfkrug Proschim

- *in jedem Quartal* **Jugendtanz** im Dorfkrug Proschim

Ausstellungen und Museen in der Stadt Welzow

Feuerwehrmuseum und Landmaschinenpark
nach telefonischer Voranmeldung
Ansprechpartner : Herr Bartusch Tel: 035751 15632

Alte Mühle Proschim, eine ständigeAusstellung
Anschrift: Mühlenweg Welzow OT Proschim
Ansprechpartner: Frau Anna Lehmann Tel: 035751 12159
Öffnungszeit : Besuch nach telefonischer Voranmeldung möglich

Flugplatzmuseum
Präsentation der Geschichte des Flugplatzes von 1927 bis in die Gegenwart; Flugplatz Welzow
Ansprechpartner: Herr Uwe Rogin Tel. 035751 13833
Besuch nur nach telefonischer Voranmeldung möglich

Heimatstube Welzow e.V. mit einer ständigen Ausstellung
Spremberger Str. 81
Ansprechpartner: Herr Dr. Stange Tel. 035751 20424
Besuch nur nach telefonischer Voranmeldung möglich

Kultur & Gemeindezentrum Welzow
„Alte Dorfschule“ Welzow
Schulstraße 6
03119 Welzow Tel. 035751 27763

Ansprechpartner: Frau Kerstin Hellwig

Stadtbibliothek Welzow
Internet – Point
Seniorentreff
Kinder- & Jugendtreff
Herberge

Kunstausstellungen im 3 – monatigen Abstand im Ausstellungssaal
Themen und Termine entnehmen Sie bitte der aktuellen Tagespresse bzw. dem jeweiligen Amtsblatt
Öffnungszeiten täglich von 9:00 bis 15.30 Uhr

Kultur- und Gemeindezentrum „Alte Dorfschule“
Schulstrasse 6 in Welzow

Öffnungszeiten:
Mo. 8.30 - 16.00 Uhr
Di. 8.30 - 17.00 Uhr
Mi 8.30 - 17.30 Uhr
Do. 8.30 - 16.30 Uhr
Fr. 8.30 - 14.30 Uhr

Telefon: 03 57 51/ 27 76 3 od. 27 99 07, Fax: 03 57 51/ 27 99 09
Ansprechpartner: Frau Hellwig, Telefon: 03 57 51/ 25 04 5
e-mail: altedorfschule@welzow.de, www.welzow.de

Veranstaltungsplan
August 2009

Termine

Mi	05.08.09	15.00-16.00 Uhr	Landesversicherungsanstalt (nach Voranmeldung)
Do	13.08.09	17.00 19.00 Uhr	Mal- und Zeichenzirkel
Do	27.08.09	17.00-19.00 Uhr	Mal- und Zeichenzirkel

Wöchentliche Veranstaltungen

dienstags	18.30- 20.00 Uhr	Heimatchor Welzow ist in der Sommerpause **Beginn der Proben am 04.08.2009**
mittwochs	14.45- 15.30 Uhr	Reha- Sport I
	16.00- 16.45 Uhr	Reha- Sport II
	17.15- 18.00 Uhr	Reha- Sport III **Bereiche:** Erkrankung des Stütz- und Bewegungsapparates Psychische Erkrankungen/ Sucht Anmeldung/ Rückfragen: **Frau Pätz, Volkssolidarität Spremberg, Georgenstraße 37, Tel. 03563- 60 90 312, oder 0162- 98 99 730**
freitags	Keine Musikschule während der Brandenburger Schulferien !	

Bibliothek
Öffnungszeiten: wie Hausöffnungszeiten
mittwochs geschlossen

Ausstellung
Im August sind weiterhin die Werke des Welzower Künstlers Horst Granzin Alma zu sehen.

Vorankündigung:
Am 24. September wird in der "Alten Dorfschule" eine Ausstellung von Angela Willeke mit dem Titel "Kohle und Glas" eröffnet. Die Künstlerin wird mit Fotos und Materialstrukturen die Eigenarten der Kohle und des Glases darstellen. Sie zeigt den Zusammenhang mit der Landschaftsstruktur, in der die Kohle abgebaut und das Glas erzeugt wird. Es eröffnen sich sehr interessante und überraschende Einblicke.
Dr. Stange

Kinder-und Jugendarbeit Monat Juli

Ansprechpartner: Kathleen Missfeldt
(Dipl.Sozialarbeiter/-pädagoge)
Tel. 27763

Sprechzeiten: Di. 14.00 – 17.00 Uhr
Mi. 14.00 – 17.30 Uhr
Do. 14.00 – 16.30 Uhr
Und nach Vereinbarung

Langeweile in den Sommerferien ?
- Das muss nicht sein!!!

Woche vom 3.08.09 – 7.08.09
Hier rollt der Ferienexpress für Leute ab 12 Jahre.
Beginn: 11.00 Uhr Ende: 17.00 Uhr
Teilnehmerbeitrag: 2,00 €

3.08.09 Workshop „Film, Stars und Sternchen“- Teil 1
4.08.09 Workshop „Ich bin schön“ – Teil 1
5.08.09 Ausflug in die Stadt der Filme
6.08.09 Workshop „Ich bin schön“ – Teil 2
7.08.09 Bowling

Woche vom 10.08.09 – 14.08.09
Hier rollt der Ferienexpress für Kinder von 6 – 12 Jahren.
Beginn: 10.00 Uhr Ende: 15.00 Uhr
Teilnehmerbeitrag: 2,00 €

10.08.09 Workshop „Bunt ja bunt- sind meine Hände & Füsse“ Teil 1
11.08.09 Workshop „Bunt ja bunt- sind meine Hände & Füsse“ Teil 2
12.08.09 Schnipseljagd
13.08.09 Workshop „Bunt ja bunt sind meine Hände & Füsse“ Teil 3
14.08.09 Überraschungsausflug

Woche vom 17.08.09 – 21.08.09
Klappe die Erste - Das Mediencamp (Mit Übernachtung)
Für Jugendliche ab 12 Jahren, die gerne einen eigenen Film drehen möchten.

17.08.09 Beginn: 10.00 Uhr

18.08.09+19.08.09 + 20.08.09 Workshops; Events; Campatmosphäre
21.08.09 Abschlussveranstaltung

Hinweis:
Hier sind nur Anmeldungen für die komplette Woche möglich.
begrenzte Teilnehmerzahl
Anmeldungen und Rückfragen unter Tel. 27763

Teilnehmerbeitrag: 15,00 €
Programmänderungen sind vorbehalten.

ASF - Familien- und Nachbarschaftstreff „Sonnenaue“

Albert-Schweitzer-Familienwerk Brandenburg e.V.

Ansprechpartner: Kathrin Richter
Tel.: 035751 / 279904 oder 279907
Mobil: 0170 163 1152

Öffnungszeiten (nach den Sommerferien)

Montag	**14.00 - 18.00 Uhr**
Dienstag	**10.00 - 15.00 Uhr**
Mittwoch	**14.00 - 17.30 Uhr**
Donnerstag	**10.00 - 15.00 Uhr**

Neue Anlaufstelle für Familientreff

Am 8. Juli fand die Eröffnung der neuen Anlaufstelle unseres Familien- und Nachbarschaftstreff „Sonnenaue“ statt. Unter den Gästen waren u.a. unsere neue Bürgermeisterin Frau Birgit Zuchold und meine fleißigen Helfer und Helferin, Christina und Lutz Frauenstein, Annerose Lindner sowie Michael Reim. Bei ihnen und Nicole Schäfer haben wir uns mit einer kleinen Anerkennung bedankt.
Den Raum und die Ausstattung stellt uns die Stadt Welzow zur Verfügung.
Erreichbar sind wir unter der neuen Tel. Nr. 035751- 279904 oder 0170 163 11 52.

Quelle LR

Krabbelgruppe!

In der Schließzeit der Kita Spatzennest vom 10.-28.08.09, findet die Krabbelgruppe in der Alten Dorfschule statt. Das Angebot findet wie üblich von 9.00 – 10.00 Uhr in der gesamten Ferienzeit statt.

Veranstaltungsplan Monat August 2009

Ferien für die ganze Familie

Mo	10.08.09	14.00 – 17.00 Uhr	Bastelnachmittag in der Neuen Heide (ohne Anmeldung und Unkostenbeitrag)
Mi	12.08.09	10.00 – 16.00Uhr	Radtour zum Tiergehege und Reiterhof Proschim – Treffpunkt vor dem Vermieterbüro bei Frau Fisser Neue Heide (Erforderlich: straßensicheres Fahrrad, Anmeldung und Unkostenbeitrag: 1,50 €/ Pers. inkl. Mittagsimbiss)
Mo	17.08.09	09.30 – 16.00 Uhr	Kegeln und Besuch des Freibads Welzow – Treffpunkt vor dem Vermieterbüro bei Frau Fisser Neue Heide (Erforderlich: Anmeldung und Unkostenbeitrag: 1,50 €/ Pers. inkl. Mittagsimbiss)
Mi	19.08.09	14.00 – 18.00 Uhr	Indianerfest in der Neuen Heide (Unkostenbeitrag: 1,00 €/ Pers.)
Mo	24.08.09	14.00 – 17.00 Uhr	Spielnachmittag in der Neuen Heide (ohne Anmeldung und Unkostenbeitrag)
Mi	26.08.09	ab 17.00 Uhr	Nachtwanderung mit Übernachtung in der Herberge der Alten Dorfschule (Erforderlich: Anmeldung und Unkostenbeitrag: 2,50 €/ Kind.)

Anmeldungen unter Tel. Nr. 035751- 279904!!!

Landkreis Spree-Neiße

Volkssolidarität Club „Goldener Herbst“
Monatsplan August 2009

03.08.09	14.00Uhr	Spiele
04.08.09	14.00Uhr	Gymnastik anschließend NW
05.08.09	14.00Uhr	Spiele
	14.45Uhr	Reha -Sport I
	16.00Uhr	Reha – Sport II
	17.15Uhr	Reha- Sport III
06.08.09	14.00Uhr	Dart
10.08.09	14.00Uhr	Kegeln
11.08.09	14.00Uhr	Rummikub
12.08.09	14.00Uhr	Spiele
	14.45Uhr	Reha -Sport I
	16.00Uhr	Reha – Sport II
	17.15Uhr	Reha- Sport III
13.08.09	14.00Uhr	lustiges Sportfest
17.08.09	14.00Uhr	Radtour
18.08.09	14.00Uhr	Gymnastik anschließend NW
19.08.09	14.00Uhr	Spiele
	14.45Uhr	Reha -Sport I
	16.00Uhr	Reha – Sport II
	17.15Uhr	Reha- Sport III
20.08.09	14.00Uhr	„Heißer Tisch“
24.08.09	14.00Uhr	Kegeln
25.08.09	14.00Uhr	Brett & Kartenspiele
26.08.09	14.00Uhr	Spiele
	14.45Uhr	Reha -Sport I
	16.00Uhr	Reha – Sport II
	17.15Uhr	Reha- Sport III
27.08.09	14.00Uhr	lustiges Rätseln
31.08.09	14.00Uhr	Spiele

Der Club ist für alle über 18 Jahre offen. Taxe fährt nach Voranmeldung im Club. Ansprechpartner Frau Laurisch Tel.10886, Frau Kernchen Tel. 13108

Rückblick auf die 16. Brandenburger Seniorenwoche in Welzow

Wir erinnern uns gerne an die vielen schönen Veranstaltungen, die vom Seniorenbeirat der Stadt Welzow organisiert wurden und nochmals kurz vorgestellt werden, die in diesem Umfang nur durch die Unterstützung von Vattenfall möglich waren wie:

- Eröffnung mit den Welzower Blasmusikanten und dem Hundeverein e.V. in der „Alten Dorfschule“
- Seniorenverkehrssicherheitstag auf dem Flugplatz
- Sportfest mit der Grundschule in der Mehrzweckhalle
- Treffen mit der Partnergemeinde Maszewo bei Blasmusik , Kaffee und Kuchen in der „Alten Dorfschule“
- Podiumsgespräch mit Abgeordneten im Rathaus
- Kegelnachmittag mit Freunden aus Maszewo in der Kegelhalle
- Sommer-Sonnenwende- Abschlussveranstaltung mit dem Duo „Ecki & Werner“ sowie dem Posaunenchor der evangelischen Kirche in der „Alten Dorfschule“

- Gespräch mit der SPD- Landtagsabgeordneten Frau Dr. Martina Münch

Die Senioren der VS „Goldenen Herbst“ möchten sich nochmals beim Seniorenbeirat, seinem Vorstand und den fleißigen Helfern für die gelungenen Veranstaltungen bei Musik, Kaffee, Kuchen und Deftigem bedanken.
Auch ein Tänzchen wurde zwischen Singen und Schunkeln gewagt. Alle Senioren, die Gäste aus Polen, aus dem Seniorenzentrum Morgenstern sowie der Diakoniestation genossen diese schönen Veranstaltungen.
Es waren unvergesslich Stunden, für die sich alle nochmals bedanken.

Editha Schmullius
i.A. aller Senioren
vom „Goldenen Herbst“

Vereine und Organisationen

Neues aus dem Evangelischen Kindergarten

Brot, Brot, Danke für das Brot...

Warum Brot und Salz das Wichtigste im Leben sind und wo das Brot herkommt, erfuhren die Kinder in den letzten Wochen. Getreide wurde mitgebracht und zermahlen, Salzteige geformt und Brötchen gebacken.
Im Familiengottesdienst am 28.06.09, anlässlich unseres Gemeindefestes, zeigten dann die Kinder ihre Brotzeichnungen und dankten in Liedern Gott für die Gaben.
Unsere Katechetin Cornelia Schäfer wurde feierlich verabschiedet, da sie Welzow verlässt.
Anschließend ging es zum Kindergartengelände, wo schon alles für das Kaffeetrinken vorbereitet war. Frau Pfn. Schuke eröffnete dann die Kaffeetafel. Ein Höhepunkt war das Märchen „Hänsel und Gretel“, welches von Eltern und Erzieherinnen aufgeführt wurde.
Am Ende konnten unsere Kinder die Brezeln und Zöpfe, die am Pfefferkuchenhaus hingen, vernaschen.
Ein großes Dankeschön sagen wir der Bäckerei Scharf, die uns die leckeren Backwerke gesponsert hat.
Das Wetter hielt sich trotz ständig dunkler Wolken gut, so dass die Kinder noch an den Bastelstationen Herzen und Holzscheiben mit Kornähren gestalten konnten.

Wir gehen auf Safari,

beschlossen am 3. Juli 2009 15 Kinder der großen Gruppe und 4 Erzieherinnen.
Aus Flur und Gruppenraum war eine Oase mit Wassersprudel, großen Tieren und Pflanzen geworden. Als alle am „Lagerfeuer“ saßen, erklangen die Buschtrommeln und stimmten aus auf

Afrika ein. Um Löwen jagen zu können, bastelten wir Fernrohre. Manch einer wollte sich noch eine Zebra- oder Giraffenmaske mit nach Hause nehmen. In der Zwischenzeit bereiteten die Eltern im Garten ein tolles Abendbrot vor. An diesem Tag hatten wir wie in Afrika tropische Temperaturen bis in die Abendstunden. Nachdem die Vatis das Lagerfeuer angezündet hatten, gab es kein Halten mehr. Jeder wollte seine Marshmallows über das Feuer halten. Mit Fernrohr und gebastelten Fleischstückchen in der Hand, ging es danach auf Löwenjagd. Wer traf die meisten Fleischstückchen ins Löwenmaul?

Müde und schon etwas geschafft ging es zu später Stunde auf Nachtwanderung. Irgendwann kurz vor Mitternacht schlief dann auch der letzte „Jäger“ ein.

Wir wünschen allen Kinder und Eltern einen erholsamen Urlaub und allen Schulanfängern einen tollen Start in der Schule. Wir anderen sehen uns hoffentlich gesund und munter nach der Schließzeit wieder.

Das Team des Ev. Kindergarten

Festveranstaltung zum 40jährigen Jubiläum des Evangelischen Seniorenzentrums „Morgenstern“

Am 7. Juli 2009 feierten die Bewohner und Mitarbeiter des Evangelischen Seniorenzentrums „Morgenstern“ in Welzow gemeinsam mit zahlreichen Gästen aus Politik, mit Angehörigen, Geschäftspartnern und Freunden des Hauses ihr 40-jähriges Jubiläum.
Nach der Begrüßung durch mich als Einrichtungsleiterin hielt der Theologische Vorstand des Landesauschusses für Innere Mission, Herr Matthias Fiedler, eine festliche Andacht.

Daran anschließend folgten zahlreiche Grußworte der Ehrengäste.
Ein vielfältiges, buntes Programm mit unterhaltsamen Szenen aus den vergangenen 40 Jahren, welches die Mitarbeiter der Einrichtung mit viel Engagement und Freude vorbereitet hatten, wurde den Bewohnern und Gästen zur Unterhaltung dargeboten.

Das Programm stand unter dem Motto „Wir feiern unseren 40. Geburtstag“.

Zahlreiche Prominente aus aller Welt (dargestellt durch die Mitarbeiter) überbrachten ihre musikalischen Glückwünsche. Alle Künstler hatten für den Jubilar Rosen im Gepäck, die am Ende des Programms einen wunderschönen Strauß von 40 Blüten ergaben.
Die Mitarbeiter aus Küche und Hauswirtschaft zauberten für alle ein köstliches Kuchen- und Abendbuffet.

Für das Engagement bei der Vorbereitung und Durchführung unserer Festveranstaltung möchte ich mich auf diesem Wege noch einmal bei allen Mitwirkenden ganz herzlich bedanken.
Für die zahlreichen Glückwünsche, Präsente sowie finanziellen Zuwendungen zur Realisierung der Innenhof-Überdachung möchte ich im Namen unserer Bewohner und Mitarbeiter allen Gästen meinen Dank aussprechen.
Die anlässlich unseres Jubiläums in unserem Haus ausgestellten Bilder und Zeichnungen von einzelnen Mitgliedern des Welzower Malzirkels und der Hortkinder der Kindertagesstätte Pfiffikus sowie Fotografien von Herrn Dr. Stange können auch weiterhin besichtigt werden.

Iris Link
Einrichtungsleiterin

Heimliche Vorbereitung!
Schöne Überraschung!

Der Inhalt der Einladung zur Jubiläums-Festveranstaltung im Evangelischen Seniorenzentrum „Morgenstern“ Welzow machte neugierig, denn außer dass im Innenhof die Zelte aufgebaut wurden, war für die Bewohner und auch für die Besucher nichts Ungewöhnliches zu bemerken. Nur einige von den „Mittagsschlaf-Verweigerern“ hatten etwas von den Proben mitbekommen. Den stimmungsvollen und feierlichen Auftakt am 07.07.2009 gestalteten die Therapeutinnen Frau Nenciu (Violine) und Frau Lippert (Klavier) mit dem „Reigen seliger Geister“ von Ch.W.Gluck.

Es folgten die Andacht mit Pfarrer Fiedler sowie die vielen Glückwünsche und Grußworte der prominenten Gäste aus Politik und Wirtschaft und schließlich die Geschenke, Kaffee und Kuchen und die riesengroße Geburtstagstorte.

Die „Weiße Wolke“, wie der Bundestagsabgeordnete Steffen Reiche das Pflegeteam nannte, sang das Geburtstagslied.
Gute Bekannte, nämlich Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Hauses, sorgten anschließend für Super-Stimmung, denn sie kamen wunderbar kostümiert u.a. als Wildecker Herzbuben, Elvis Presley, Nana Mouskouri, Karel Gott oder als anmutige Tanzpaare, die anschaulich einstige Wiener-Ballatmosphäre vermittelten, daher.
Bei diesem Fest stimmte vom Wetter über die Organisation, Programmgestaltung, kulinarische Versorgung bis schließlich zur Annemarie-Polka einfach alles.

Ein Fest für alle Sinne !
Wir waren von der Team-Leistung stark beeindruckt und wünschen diesem Haus auch für die Zukunft immer so engagierte Mitarbeiter, wie wir sie bisher erleben konnten.

Eberhard und Christa Roitsch

Kleine Fußballer machen Remmi-Demmi

Am 20.06 2009 feierten wir, die kleinsten Fußballer des Welzower SV Borusssia 09, uns selbst. Nach einer sehr erfolgreichen Saison 2008/2009, mit dem 2. Platz in der Kreisklasse-Süd und mehreren gewonnenen Pokalen in der Hallensaison, gönnten wir uns einen Ausflug in das Remmi-Demmi Kinderland nach Dresden-Bannewitz.

Dort erwartete uns ein Indoorspielplatz mit unzähligen Möglichkeiten sich auszutoben. Selbst unsere Trainer und Betreuer ließen es sich nicht nehmen im spielerischen Wettstreit gegeneinander anzutreten und tobten mit uns auf dem Trampolin und dem Riesenklettergerüst herum. Tischtennis, Air-Hockey und Go-Kart waren ebenfalls sehr gefragt.

Zwischendurch stärkten wir uns mit Pommes und Eis. Nach „nur“ 5 Stunden mussten wir die Heimreise antreten. Auf dem Welzower Sportplatz wurden wir von unseren Eltern empfangen und machten gleich deutlich, wir sind noch lange nicht „kaputtgespielt“. Denn nun stand, wie immer zum Saisonabschluss, der große Fußballvergleich Eltern gegen Kinder an. Den besseren Start legten die Eltern hin, mussten dann aber doch erkennen, dass sich mit zunehmender Spieldauer, der Spielwitz und die Leidenschaft der Kinder durchsetzte. Bevor der Abend mit gemütlichem Beisammensein bei Steaks, Bratwurst, leckeren Salaten und Getränken ausklang, wurden noch einige Auszeichnungen vorgenommen.

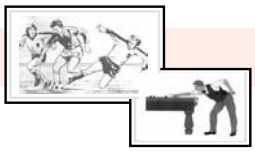
Wir, die Spieler, durften nun Stolz unsere Silbermedaillen für die abgelaufene Saison präsentieren und erhielten obendrein noch tolle Pokale für die Leistungen der letzten beiden F-Junioren-Spieljahre. Auch unsere Trainer, Betreuer und engagierten Eltern wurden nicht vergessen. Nun geht unser Blick nach vorn und wir wollen als junge Mannschaft im E-Junioren-Bereich in der neuen Saison unter Beweis stellen, was wir drauf haben.

Die tolle Saisonabschlussfeier machten möglich:

- **Vattenfall Europe Mining AG-Tagebau Welzow-Süd**
- **Taxi-Unternehmen Bernd Fritsch**
- **Herr Michael Melcher**
- **Total-Station Neupetershain**
- **unsere Eltern und Großeltern**

Bei den genannten Unternehmen und Einzelpersonen möchten wir uns ganz herzlich bedanken und hoffen auf eine weiterhin so gute Zusammenarbeit.

WSV Borussia 09 e.V.



- noch einmal -

100 Jahre WSV „Borussia 09 e.V.“

Dank an alle Helfer für die Unterstützung

Auch wenn es ein paar kleine Pannen gab und das Wetter nicht immer unseren Wünschen entsprach, sind wir Borussen sehr stolz über den Verlauf der „Festwoche“ anlässlich der 100 Jahr-Feier.

Doch ohne die vielen fleißigen Helfer wäre die Festwoche nicht von Erfolg gekrönt gewesen.
Deshalb soll unser heutiger Beitrag im Welzower Boten ausschließlich der Dank an dieselben sein.

Beginnen wir mit den **Mitarbeitern vom Verein „Miniaturen Industriedenkmäler“** in der Puschkinschule. Sie überholten die alten Schrankvitrinen und brachten diese für unsere Ausstellung im Vereinshaus auf „Fordermann“.

Frank Neumann, Martin Weigel, Scholli und die **Werbeagentur Bergholz** machten unsere Ausstellung letztendlich zu dem, was jeder Besucher besichtigen konnte. Weitere Bürgerinnen und Bürger stellten ihren Fundus aus alten Sportlerzeiten zur Verfügung.

Frau Nitz vom gleichnamigen Blumenhaus gestaltete nicht nur einen Kranz für die Kranzniederlegung in den bekannten Borussia-Farben schwarz-gelb, sie übernahm auch gern die Bühnen-Dekoration in der Mehrzweckhalle.

Eine fachmännische Beratung zur Gestaltung und zum Druck der Festbroschüre, der Flyer, Eintrittskarten usw. erhielten wir von den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der **Druckerei Greschow.**

Alle Hochachtung gilt dem Team und den Schülern unserer Goetheschule, welche(s) unter der Leitung von Frau **Uertz** 13 Transparente mit den Sportarten gestalteten, die einst und heute bei „Borussia 09“ bzw. bei „Aktivist“ Welzow angelegt waren (sind). Schüler der Goetheschule und Mitglieder unserer Juniorenmannschaften trugen diese Transparente – unter der Regie von Frau Uertz – am Jubiläumstag auf das Spielfeld.

Der Spielmannszug Bluno, Sportvereine der Stadt Welzow, die Schützengilde zu Welzow, waren letztendlich die, welche den Aufmarsch zur Eröffnung des Sportfestes gestalteten.

Dabei waren nicht nur die Mannschaften der Fußballer und Billardkegler des WSV „Borussia 09 e.V.“ zu bewundern. Die **Fitness-Frauen** hatten sich eigens für dieses Jubiläum neu eingekleidet;
die **Handballer von Germania 99** qualifizierten sich in Vorbereitung auf die 100-Jahr-Feier für das Großfeld-Handball.

(Sie spielen sonst ausschließlich in der Halle); die **Volleyballer vom VSV Tempo** hatten 13 Mannschaften „auf die Beine“ gestellt. **KSV Borussia 55** stellte eine uralte Art von Kegeln vor, an der sich auch unsere Besucher ausprobieren durften. Und so könnten wir die Aufzählung unendlich weiter führen. Wir Borussen sind von so viel Engagement sehr begeistert.

Die Agentur **Messenbrink** holte uns die Live-Bands und Künstler unter Vertrag, welche wir uns für dieses großartige Jubiläum gewünscht hatten.

Elektro-Petrik und **Ton- und Lichttechnik Frank & Frank** sowie unser bekannter und beliebter **DJ Frank Neumann** waren fast rund um die Uhr im Einsatz, um unseren Forderungen und denen der Künstler gerecht zu werden.

Frau Dr. Pavlikova und ihr Team standen uns über das Wochenende zur Verfügung und waren auch zu so manchem Scherz aufgelegt. So wurde bei dem einen oder anderen Besucher auch schon mal der Blutdruck gemessen. (Freiwillig natürlich).

Das **DRK Spremberg** stand uns für die Abend- und Nachtstunden zur Verfügung.

Das **Gerüstbauunternehmen Pavlik** sponserte in diesem Jahr nicht nur das Gerüst für eine Bühnenüberdachung mit Planen. Herr Pavlik erklärte, dass er für so ein großes Jubiläum eine stabile Stahlkonstruktion aufbaut. Sehr geehrter Herr Pavlik, wir können nicht einschätzen, was so eine stabile Überdachung kostet. Aber wir wissen eines, Sie sind einfach ein Prachtkerl und für Ihr langjähriges Engagement unserem Verein gegenüber möchten wir Ihnen von ganzem Herzen danken.

Ohne die Sponsorleistung des Unternehmens **VATTENFALL EUROPE MINING** hätten unsere Besucher z.B. den FC Energie Cottbus sowie die hervorragenden Boxkämpfe des Boxclubs Cottbus gegen die Nationalmannschaft aus Israel nicht erleben können.

Und ohne die Spenden durch die Unternehmen **Sparkasse Spree-Neiße, VATTENFALL, TerpeBau GmbH, Druckerei Greschow, Landwirte GmbH Proschim, Kfz.-Werkstatt Christian Seidlitz, Fliesenlegerfachbetrieb Klaus Sperling, Straßen- und Tiefbau Welzow, GEWOBA Spremberg, Roland Cremers, Malerbetrieb Noack, Friseur-Salon Claudia, dem Landkreis Spree-Neiße, TOTAL-Tankstelle Neupetershain (G. Sperling), TSS Transport- und Speditionsgesellschaft Schwarze Pumpe, Veranstaltungen Voss & Messenbrink, Gerüstbau Pavlik GmbH und schwarzplanarchitektur Cottbus, EURO-Region Spree-Neiße Bober,** wäre der Druck unserer „Festbroschüre“ nicht möglich gewesen. Die noch fehlenden Finanzen werden aus dem Verkauf der Broschüre gesichert.

Die **Sozialarbeiter (1,- €-Jobber)** des WSV und unsere **„Siggi“** sorgten alle Tage dafür, dass der Sportplatz am Folgetag sauber und für die weiteren Veranstaltungen bereit war. Die **Fa. Kehl** sorgte für einen stetig sauberen Sozialtrakt.

Die Ordnungsgruppe unter der Regie von **Sven Seifert** stand dem OSD (Ostdeutschen Sicherheitsdienst) und den Mitarbeitern der Polizeidienststelle Spremberg als gute Partner zur Seite.

Spk. Bahlke sorgte dafür, dass keine unangenehmen Besucher auf den Sportplatz kamen.

Die Mitglieder vom Verein für „Jugendverkehrserziehung“ unter der Leitung von **Spk. Stange** fungierten als Einweiser und bewiesen sich als zuverlässige Partner für die Besucher und die Stadt.
Auch Herr **Hartmann (ASG)** fungierte als Einweiser.

Mit teilweise mehr als 14 Stunden Einsatzzeit standen Fußballer, Billardkegler(innen), Mitglieder von Borussia 55 wie z.B. **Petra Schroeder und Heike Roick** sowie die von uns gewünschte **Linda Sperling** in den Getränkewagen.

Alle Hochachtung gilt den **Vereinsmitgliedern,** welche aktiv Fußball spielten, anschließend in der Ordnungsgruppe im Einsatz waren und zum Schluss noch die Bierwagen besetzten.

Eine Höchstleistung der Moderation leistete **Frank Roick** über das gesamte Festwochenende.
Er moderierte den Freitag (FC Energie Cottbus gegen den Chemnitzer FC), anschließend die „Festsitzung“ in der Mehrzweckhalle, am Samstag das gesamte Vereinssportfest über 11 Stunden und am Sonntag den „Familientag“.
Ihm haben wir auch die guten Ideen für die Pokale der 100-Jahre Borussia zu verdanken.

Die **Landwirte GmbH, Gittis Schlemmerstübchen und die Bäckerei Scharf** sorgten für das leibliche Wohl, unser Wirt **Michael Bohr** sorgte dafür, dass immer genügend Getränke zur Verfügung standen. Am Sonntag standen unsere Vereinsmitglieder am Grill.

Nicht zuletzt möchten wir den Damen aus der Stadtverwaltung und den Mitarbeiterinnen der „Alten Dorfschule“ herzlichst für die erhaltene Unterstützung danken. So sicherten **Frau Hellwig, Frau Dabow, Frau Girndt und Frau Lehnigk** den Empfang unserer Gäste zur Festsitzung in der Mehrzweckhalle ab.
Frau Kahlisch, Frau Fritsch, Frau Brähmig, Frau Ferchow und Frau Hoppe übernahmen den Verkauf der Eintrittskarten und nicht zuletzt waren die Mitarbeiter vom Bauhof – unter der Leitung von **Herrn Konzak** im Einsatz, um alles für unsere Gäste herzurichten. (MZH, Sportplatz ...).

Ingolf Fuhrmann und Dieter Titze wurden ihrem Namen als „Männer für alle Fälle“ voll gerecht.

Frau Prycia betreute unsere polnischen Fußballgäste und

Uwe Rogin organisierte, sponsorte und moderierte die Fallschirmspringer, welche die Fahnen vom Unternehmen VATTENFALL und die des WSV „Borussia 09 e.V.“ zur Erde brachten.

Dieter Titze, Michael Melcher und „Scholle“ unterstützten die Festvorbereitungen und erhielten dafür vom Vorstand des Bergbautourismusvereins das o.k.

Und **Gudrun Jentsch** vom City-Hotel sorgte nicht nur für ein ansprechendes Büfett in der Mehrzweckhalle und sicherte die Versorgung unserer Künstler und Gastmannschaften (FC Energie, Chemnitzer FC, Boxclub Cottbus, Israelische Nationalmsnnschaft), sie hatte auch das SOS-Telefon besetzt und stand mit ihrem Team auf Abruf bereit. Die Uhrzeit spielte dabei keine Rolle.

Das „Fußballfeld“ aus Creme und Schokolade sponsorte **Gittis Schlemmerstübchen**.

Den **Ehrenmitgliedern** des WSV „Borussia 09 e.V.“ herzlichen Dank für ihre beratenden Hinweise und ihr Engagement.

Allen stellvertretend Genannten unseren herzlichsten Dank und unsere Hochachtung.
Ohne Sie wäre die „Festwoche“ nicht in dieser Qualität möglich gewesen.

Einen großen Dank möchten wir allen Ehepartnerinnen und Ehepartnern zollen. Ihr Verständnis für die unzähligen Stunden während der Vorbereitung und Durchführung der Festwoche ist beispielgebend.

Eines hat uns die Festwoche gezeigt: Die Welzower und Proschimer sind nicht so, wie sie in den letzten Wochen und Monaten von einigen wenigen Bürgern über die Medien dargestellt worden sind. Auf sie ist Verlass, sie halten zusammen und engagieren sich im Interesse der Stadt Welzow mit ihrem Ortsteil Proschim.
Den Vorschlag einiger Vereine, in Welzow wieder einen alljährlichen „Sportlerball“ und ein „Stadtfest“ durchzuführen, stimmen die Borussen gerne zu.
Lasst es uns gemeinsam angehen.
Zum Wohle der Stadt, ihrer Bürger und ihrer Vereine!

Vorstand des WSV „Borussia 09 e.V.“

Im Anschluss eine kleine Fotogalerie:

1.MM Borussia 09 gegen die Oberlegisten aus Bautzen

Die Welzower Brüder Lebeda

Die Israelische Nationalmannschaft

Remmi & Demmi sorgten für eine tolle Stimmung

Auch mit nAund war das Publikum super unterhalten

Das musikalische Feuerwerk begeisterte alle Zuschauer

VSV TEMPO WELZOW

Der VSV Tempo Welzow e.V. informiert!!!

Vorankündigung

Sportfest der Welzower Vereine am 03.10.2009

Ausrichter sind in diesem Jahr die Volleyballer.
Wir bitten schon jetzt alle Welzower Vereine, den 03.10. fest in die Planung aufzunehmen und ihre Volleyball-Sportbegeisterten-Mitglieder zu einer Mannschaft zusammenzustellen.

Meldungen bitte bis zum 11.September an

tempowelzow@web.de !

Vorstand VSV Tempo Welzow e.V.

Offene Stadtmeisterschaften VSV Tempo Welzow

Anlässlich der 100 Jahr-Feier vom WSV Borussia 09 wurde am 11.07.09 nicht nur Fußball gespielt.
Der VSV Tempo Welzow e.V. organisierte eine Beach-Mix-Stadtmeisterschaft.
Dank der Eintrittsbutton, gestiftet von den Fußballern, konnten wir auf unseren 3 Feldern 12 Mix-Mannschaften, bestehend aus je 2 Frauen und Männern aus Cottbus, Spremberg, Döbern, Burghammer und Welzow begrüßen.
Die Sonne meinte es gut mit uns und nach den vergangenen Regentagen hatten wir bestes Beach-Wetter.
Um bei so vielen Mannschaften einen langen Turniertag etwas abzukürzen, spielten wir in 3 Staffeln 2 Sätze auf Zeit und zählten somit jeden kleinen Punkt.
Durch die ehrenamtliche Unterstützung von Carola Neumann bei der Koordination der Spiele, die auch selber bei den Lucky Loosern mitspielte, konnten wir nach ca. 6 Stunden die Sieger ermitteln.
Platz 1 ging an die Lausitzer Volleys aus Cottbus vor der Mannschaft des SV Döbern und den Welzowern Christiane, Claudia, Andre´ und Henry.
Die Siegerehrung wurde mit Pokalen durch Frau Steede vom WSV Borussia durchgeführt, wir bedanken uns hiermit für deren Bereitstellung sowie für den freien Eintritt und die Verpflegungscoupons für unsere Aktiven.
Viel Glück in den nächsten 100 Jahren und maximale sportliche Erfolge wünschen nochmals die Volleyballer vom VSV Tempo Welzow e.V.!

I. Knopf

Erfolgreiche Teilnahme beim Volleyball in Leuten

Die Jüngsten vom VSV Tempo Welzow traten an diesem Wochenende gleich zweimal in Leuthen zum Volleyball an.

Am Freitag hatte der Verein aus Leuthen zum U 15-Turnier eingeladen.
Von den vier eingeladenen Mannschaften reisten leider nur 3 Mannschaften an. Es spielte jeder gegen jeden 2 Sätze und bei Gleichstand entschieden die kleinen Punkte.
Im 1. Spiel traf Tempo Welzow gleich gegen das Bleichert-Gymnasium in Cottbus. Hier ging die Mannschaft aus Cottbus schnell mit 4 Punkten in Führung. Annahmeprobleme machten unseren Kindern das Leben schwer. Doch endlich gelang uns die Annahme und wir konnten mit starkem Kampfgeist den Wechsel erzwingen. Mit sehr gutem Aufschlagspiel von Alina Gaebel ging Welzow mit 9:4 in Führung. Nun wurde auf beiden Seiten gekämpft. Am Schluß stand es 24: 23, Satzball für Welzow.
Erstens kommt es anders und zweitens als man denkt. Die Mannschaft raus Cottbus erkämpfte den Wechsel und gewann den Satz mit 26:24 – Schade!
Beim 2. Satz legte Tempo von Anfang an richtig los, konzentrierte Aufschläge und ordentliches Zuspiel brachten Tempo mit 6:3 in Führung. Die Mannschaft aus Cottbus holte auf und ging zwischenzeitlich in Führung. Es war ein ausgeglichenes Spiel, welches aber diesmal Tempo mit 25:23 für sich entschied. Das hieß Gleichstand, beide Mannschaften mit 49:49 Punkten. Nun entschied das nächste Spiel gegen Leuthen über die Platzierungen. Leuthen war ein unberechenbarer Gegner. Volle Konzentration war gefragt. Leider bekamen wir das nicht mehr so richtig hin. Hart erkämpfte Ballwechsel wurden leichtfertig durch unkonzentriertes Aufschlagspiel vergeben. In diesem Spiel zeigten die Jungs die besseren Nerven. Rici Wötzel, der sonst seine Probleme im Aufschlagspiel hat, und Florian Händler waren eine relativ sichere Bank. Aber die Nerven lagen blank. Am Ende siegte Leuthen mit 2 Sätzen. Auch das Spiel Leuthen gegen das Bleichert-Gymnasium konnte Leuthen mit 2 Sätzen für sich entscheiden. Nun entschieden die kleinen Punkte über die Platzierung 2 und 3, bei der die Cottbuser die Nase vorn hatten.

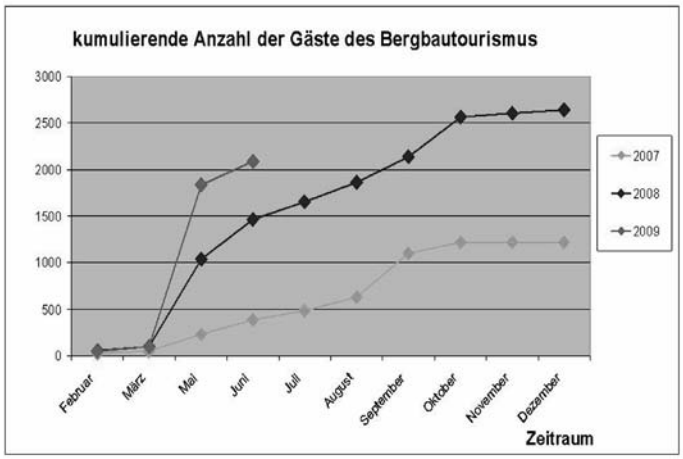
Für den Sonnabend meldeten sich Aline Chwalczyk, Lisa Zydlewicz und Alina Gaebel zum Beachturnier an. Mit Ihren 12 Jahren waren sie die Jüngsten in der Riege der erwachsenen Jugendlichen. Es gingen 12 Mannschaften an den Start und es wurde in 3 Viererstaffeln gespielt. Unsere Mannschaft spielte in der Staffel A. Hier spielten die 2 Männer- und 2 Damenmannschaften jeder gegen jeden.
Unser erstes Spiels hieß gleich „ Die Beachmäuse“ aus Welzow gegen die „Drei Zuschauer“, die Männer aus Leuthen . Durch sehr starkes Aufschlagspiel aller drei Mädchen und sehr gute Abwehrarbeit konnte dieses Spiel klar für uns entschieden werden.
Das Spiel gegen die Mädchen vom Bleichert-Gymnasium und gegen „Die Thailand Players“, die Männer aus Cottbus wurde leider verloren. Das Spiel der Mädchen vom Bleichert-Gymnasium“ gegen die „Drei Zuschauer“ gewannen die Männer aus Leuthen.
Jetzt hatten 3 Mannschaften jeder ein Spiel gewonnen. Wieder entschieden die kleinen Punkte. Diesmal ging das bessere Punktverhältnis nach Welzow und so belegten wir in unserer Staffel den 2. Platz.
Am Ende reichte es für den 6.Platz, auf den wir sehr stolz sind.

BERGBAUTOURISMUSVEREIN „STADT WELZOW“ E.V.

Bergbautourismus wächst
Welzower Verein zieht positive Halbzeitbilanz

Der Bergbautourismusverein „Stadt Welzow“ e.V. kann auf eine positive Halbzeitbilanz verweisen. Die Erkundungen rund um den Wandel der Energieregion Lausitz locken immer mehr Besucher in die „Stadt am Tagebau“. Sie erleben hier hautnah die gigantische Technik des Vattenfall-Tagebaus Welzow-Süd und lernen eine bizarre Landschaft kennen, die wie keine andere von Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft erzählt. Bis Ende Juni konnten über 2.000 Gäste begrüßt werden, damit liegen die Besucherzahlen im erwarteten Bereich von geplanten 5.000 Neugierigen für das gesamte Jahr 2009. "Wir haben in diesem Jahr bereits nach sechs Monaten die 2000-er Marke überschritten. 2008 war das erst zu Saisonende im September der Fall", so Projektmanager Karsten Feucht.
Hoch im Kurs bei den Besuchern aus allen Landesteilen sowie aus dem Ausland stehen insbesondere die Angebote mit dem vom Verein ausschließlich für touristische Fahrten genutzten authentischen Mannschafts-Transportwagen der Bergleute, kurz MTW genannt sowie die in diesem Jahr erstmals angebotenen „Sonnenuntergangs-Touren“. Auch mehr und mehr Gäste aus dem Ausland kommen nach Welzow. So zeigte Landrat Friese als Vizepräsident der Arbeitsgemeinschaft Europäischer Grenzregionen (AGEG) und Präsident der Euroregion “Spree-Neiße-Bober“e.V.den AGEGMitgliedern aus ganz Europa auf einer Jeepsafari die Lausitzer Landschaft im Wandel. Kürzlich durchwanderten Studenten aus USA; Canada und Japan die Canyons bei Welzow.
Mehr Gäste erfordern logischerweise auch den Ausbau der Serviceangebote. Die im Januar präsentierte neue Internetseite hat im ersten Halbjahr über 60.000 Seitenaufrufe aus aller Welt erlebt. Gut bewährt in der Praxis hat sich das erstmalig eingeführte Buchungssystem, mit dem jeder Gast von zu Hause aus seine Touren buchen kann. Außerdem wurde das Vereins-Büroteam um Marcel Schröder erweitert, der Dank Unterstützung durch das Regionalbudget des Spree-Neiße-Kreises beim Bergbautourismus einsteigen konnte. "Er unter-

stützt uns in erster Linie bei allen Vorbereitungen für den geplanten Umzug in den Bahnhof“, so Projektmanager Karsten Feucht. Die Sanierungsarbeiten an der Fassade sind bereits abgeschlossen – wenn alles weiter so planmäßig läuft, wird dort 2010 das „Zentrum für Tourismus und Freizeit am aktiven Tagebau“ eröffnet.
Weitere Informationen zu allen Angeboten bekommen Interessierte im Büro des Bergbautourismusvereins in Welzow unter der Telefonnummer 035751 - 27505-0 beziehungsweise im Internet: www.bergbautourismus.de



Dank den fleißigen Helfern!

Vor nicht allzu langer Zeit wandten sich Eltern und Erzieher der Kita „Spatzennest“ mittels eines Schreibens an die Stadtverordneten Welzows um auf verschiedene Probleme bezüglich der Spielgeräte im Außenbereich des Kindergartens hinzuweisen.

Frau Zuchold und Herr Sturm haben sich vor Ort umgesehen und sogleich Nägel mit Köpfen gemacht, ein Sponsor für Farben war Dank dem Maler-Betrieb MAKO schnell gefunden. Auch einige junge Helfer waren sofort bereit, mit anzupacken, und dem Spielplatz eine neue Frische zu verleihen. So mancher Mitarbeiter der Kita unterstützte diesen Arbeitseinsatz, für das leibliche Wohl wurde gesorgt.

Auf Grund der recht kurzfristigen Aktion haben leider nur wenige Eltern die Zeit gefunden zu helfen, jedoch bin ich davon überzeugt, das bei einem längerfristig geplanten Arbeitseinsatz Eltern und Angehörige unterstützen werden sowohl mit handwerklichem Geschick als auch mit Beiträgen zur Verpflegung der freiwilligen Helfern.

Ich möchte mich stellvertretend für alle Eltern und Kinder sowie die Erzieherinnen der Kita recht herzlich bei allen bedanken, die diesen Samstag vormittag dem Wohle der Kinder widmeten. Ich hoffe, dass auch Eure Kinder irgendwann mal im „Spatzennest“ Freude finden und sich hier wohl fühlen. Es ist schön zu wissen, dass man mit Eurer Unterstützung etwas bewegen konnte...

Herzlichst
Diana Dannert

Gartenfest 2009

vom 07.08. bis 09.08.

Bei den Siedlern Welzow West e. V Karl-Marx-Str.18 in Welzow

Freitag, den 07.08.

19:00 Uhr Eröffnung des Gartenfestes
19:00 Uhr Disco mit Karaoke Einlagen
19:30 Uhr Freibieranstich
21:00 Uhr Fackelumzug

Samstag, den 08.08.

11:00 Uhr Frühschoppen
11:30 Uhr Wellfleisch und Erbsen aus der Gulaschkanone
14:00 Uhr Kinderprogramm
15:00 Uhr Kaffee und Kuchen mit Alleinunterhalter Günter
18:00 Uhr Disco mit DJ Frank
21:00 Uhr DJ MAN
22:00 Uhr Überraschungsgäste

Sonntag, den 09.08.

10:00 Uhr Frühschoppen
11:30 Uhr Wellfleisch und Erbsen aus der Gulaschkanone
15:00 Uhr Kaffee und Kuchen mit musikalischer Begleitung aufgelegt von DJ Jürgen
16:00 Uhr Verlosung der Hauptpreise der Tombola
17:00 Uhr Ausklang mit Musik

An allen Tagen Kinderanimation, Tombola und Streichelzoo.
Änderungen vorbehalten.

Soziale Dienste

Diakoniestation Welzow gGmbH
Cottbuser Straße 18
03119 Welzow
Tel.: 035751 / 12925
Fax: 035751 / 27801

Wir helfen Ihnen
und unterstützen Sie in allen Fragen der Pflege und Betreuung in Ihrem zu Hause:

Häusliche Krankenpflege • Hauswirtschaftliche Hilfe
Tagespflege • Soziale Beratung • Betreuungsangebote
Essen auf Rädern • ambulante Hospizarbeit • Hausnotrufdienst

Termine:

Tagespflege Montag bis Freitag, 9.00 - 15.00 Uhr außerdem Sonnabend 08.08. und 22.08.

Betreuungsgruppe Donnerstag, 06.08. und 20.08., 16.00 - 19.00 Uhr

Sportgruppe In den Monaten Juli und August finden keine Sportnachmittage statt. Wir treffen uns wieder am 08.09.2009.

Gruppe der Abstinenzler
Freitag, 28.08., 15.30 Uhr

Soziale Beratung Sozialarbeiterin Frau Margita Redlich, Montag bis Freitag zu unseren Bürozeiten, außerdem zu den Sprechstunden mittwochs, 10.00 - 12.00 Uhr und nach Vereinbarung

Arbeitslosen-Service-Einrichtung Spremberg
Nebenstelle Welzow

Sie erreichen uns:

• in Spremberg, Heinrichstraße 15, unter:

Telefon 0 35 63 / 9 63 97
Fax 0 35 63 / 34 47 63 oder 34 47 64
E-Mail ase-spremberg@alv-brandenburg.de

• und in Welzow, Eintrachtallee 5, unter:
Telefon/Fax 03 57 51 / 27 118

Ab 1.Mai sind im Job-Service-Center Welzow für Sie da:
- Frau Marion Neumann
- Frau Kerstin Roth
- Herr Jörg Albrecht

Das Job-Service-Center Welzow bietet Ihnen:

- Hilfe bei der Suche nach einem Arbeitsplatz
- Möglichkeiten des direkten telefonischen Kontaktes zu Arbeitgebern
- Hilfen bei der Anfertigung von Bewerbungsunterlagen

Wir bieten Ihnen außerdem Hilfe:

- beim Lesen und Verstehen Ihrer Bewilligungsbescheide
- beim Ausfüllen Ihres Antrages auf ALG II
- bei anfallendem Schriftverkehr mit den Ämtern

Unsere Öffnungszeiten in Welzow

Montag	10:00 - 12:00 und 12:30 - 15:00 Uhr
Dienstag - Donnerstag	08:00 - 12:00 und 12:30 - 15:00 Uhr
Freitag	08:00 - 12:00 Uhr

Anlauf- und Beratungszentrum

Für wen sind wir da?

Für Menschen, die aufgrund ihrer Lebenssituation Hilfe benötigen. Wir helfen ihnen kurzfristig, unbürokratisch und **kostenlos.**

- bei der Bewältigung sozialer und finanzieller Probleme
- Hilfe zu Fragen, die im Zusammenhang mit ALG II stehen
- Hilfsangebote für von Gewalt betroffene **Frauen und ihre Kinder** (Frauennotwohnung)

Keine Rechtsberatung

Ansprechpartner: Frau Erika Nogai
Frau Marion Grau

Wir kommen nach telefonischer Vereinbarung nach Welzow
☎ 03563-6090321

Unterstützende Schuldnerberatung der Arbeiterwohlfahrt

Poststraße 8, Telefon 035751/ 250- 48

Ansprechpartner: Frau Schieber

Sprechzeiten: Montag 08.30- 11.30 Uhr
Donnerstag 08.30- 11.30 Uhr

Der präventive Bereich gibt Hilfe bei Mietzahlungsschwierigkeiten und ist unterstützend bei der Schuldnerberatung tätig. Die Beratung und Betreuung ist kostenlos und vertraulich.

Schwerpunkte unserer Arbeit:
· beratende Tätigkeit in diesem Bereich
· Hilfestellung beim Ausfüllen von Anträgen (z.B. Wohngeld)
· unterstützende Begleitung bei Behördengängen (z.B. Wohngeldstelle oder andere Leistungsträger)

Wer kann unserer Hilfe in Anspruch nehmen?
· jeder, der Hilfe und Rat bei Mietzahlungsproblemen sucht
· jeder, der diese Probleme nicht allein lösen will oder kann
· jeder, der die Mahnung, Kündigung oder Räumungsklage erhalten hat

Wir bieten Hilfe an.

DRK-Kleiderkammer und Möbelbörse

Außenstelle Welzow
Spremberger Str. 57
Telefon: 035751/ 12 651

Öffnungszeiten:	Montag	08:00 - 14:00 Uhr
	Dienstag	10:00 - 14:00 Uhr
	Mittwoch	geschlossen
	Donnerstag	08:00 - 14:00 Uhr
	Freitag	geschlossen

Ausgabe und Annahme von Bekleidungsstücken, Möbeln und Ähnlichem

Das Team der Kleiderkammer und Möbelbörse würde sich über eine rege Inanspruchnahme freuen.

Hilfe beim Erarbeiten von Schreiben und Bewerbungen
Bitte telefonische Voranmeldung 035751/ 12 651

Mittwochskaffee
Treffpunkt: jeden Mittwoch 10:00 – 12:00 Uhr

Erste Hilfe Training

-4 Doppelstunden-

Teilnehmer: - Ersthelfer im Unternehmen.
Die Fortbildung der Ersthelfer erfolgt durch ein Erste-Hilfe Training, das 4 Doppelstunden umfasst. Voraussetzung für die Teilnahme ist die Teilnahme an einem Ersten-Hilfe-Fortbildung vor nicht mehr als 2 Jahren.

- Interessierte Bürger

Lehrgangsort: **Alte Dorfschule Welzow**
Schulstraße 06
03119 Welzow

Termine: **02.09. und 03.09.2009**

Beginn: **16:30 Uhr – 20:30 Uhr**

Besteht weiterer Bedarf an der Ausbildung, werden nach Absprache zusätzliche Termine realisiert.

Anmeldung unter: Telefon: 0 35 63 / 23 42 oder 60 14 07

Blutspendetermine August 2009

Tag Datum	Abnahmestelle	Uhrzeit
Do, 06.08.2009	Schwarze Pumpe An der Heide, Vattenfall	11:00 - 14:30
Do, 13.08.2009	Welzow Süd, Tagebau	11.00 - 14:30
Mo, 17.08.2009	Spremberg, Gartenstr. 14 DRK	15:00 - 19:00

Mieterberatung

Mieterbund Niederlausitz e. V.
Geschäftsstelle: 03130 Spremberg, Kirchenplatz 3
Telefon: 03563 / 94311 • Fax: 03563 / 342900

jeden 2. Dienstag im Monat von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr in der Stadtverwaltung Welzow • Poststraße 8

Wir beraten und unterstützen u. a. bei Fragen zu
- Wohnungswechsel wegen Abriss
- Modernisierungsmaßnahmen
- Betriebskostenabrechnungen
- Mieterhöhungen
- Mängel an der Mietsache
- Neuabschluss und Auflösung von Mietverträgen
- Erarbeitung von Schriftsätzen an Vertragspartner und Hilfe bei der Durchsetzung.

Rentenberatung in Welzow

Stadtverwaltung Welzow, Poststr. 8
Raum 11

Der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung - Bund, Klaus-Dieter Peters, hält an jedem ersten Dienstag und an jedem dritten Donnerstag im Monat eine Rentensprechstunde ab.

Für den Monat August 2009 sind folgende Sprechzeiten vorgesehen: (Änderungen möglich, bitte vorher im Rathaus unter 205 - 0 anrufen)

Dienstag, 04. August 2009	von 16.00 - 17.00 Uhr
Donnerstag, 20. August 2009	von 14.00 - 15.00 Uhr

Ob es sich um allgemeine Fragen zur Rentenversicherung, Hilfe bei der Klärung des Versichertenkontos oder der Ausfüllung des Rentenantrages handelt, alle Leistungen erfolgen kostenfrei.

Um Wartezeiten zu verkürzen wird um eine telefonische Terminabstimmung unter der Tel. – Nr. 03563/601 609 gebeten.

Rentenversicherung der Knappschaft, Bahn, See

Die Versichertenältesten der Bundesknappschaft im Bereich der Verwaltungsstelle Cottbus beraten und unterstützen Sie persönlich, telefonisch und kostenlos:
- zu Fragen der knappschaftlichen Rentenversicherung
- zu Fragen der knappschaftlichen Kranken – und Pflegeversicherung
- bei der Beantragung von Rehabilitationsmaßnahmen
- bei der Aufarbeitung der Rentenkonten

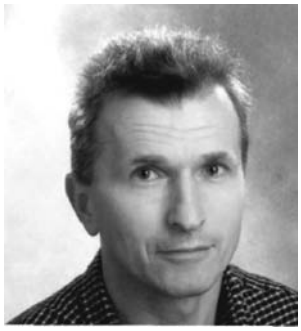
Ansprechpartner: **Frau Christina Seidlitz**
Heinrich – Heine – Str. 5 • 03119 Welzow
Tel.: 035751 / 12736
Sprechzeiten: montags 9.00 – 11.00 Uhr
oder nach Vereinbarung

Herr Kurt Noack
Liesker Weg 50 • 03119 Welzow
Tel.: 035751 / 10958
Sprechzeiten: dienstags 9.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr oder nach Vereinbarung

Lebenshilfe e.V.

Wohnen zu Hause
kostenfreie Wohnraumanpassung für Menschen mit Mobilitätseinschränkungen

- Beratungsgespräche vor Ort
- Suche nach Finanzierungsmöglichkeiten
- Bearbeitung von Anträgen



- Abklärung baurechtlicher Fragen
- Herstellung von Kontakten zu Sanitätshäusern und Baufirmen
- Überwachung der Umbauarbeiten
- Zusammenarbeit mit professionellen Einrichtungen und Organisationen
- Abrechnung von geförderten Maßnahmen
- Dokumentation

Günter Laatz

Lebenshilfe Region Spremberg e. V., Heinrichstraße 10, 03130 Spremberg Tel.: 03563 / 9 00 43, Fax: 03563 / 60 28 65
Mail: info@lebenshilfe-spremberg.de

Die Beratungsstelle wird durch die Stadt Welzow unterstützt.

Bereitschaft

SWAZ (Wasser / Abwasser)	**03563/3906-0** (während der öffentlichen Dienstzeiten) **01713105488** (außerhalb der öffentlichen Dienstzeiten)
enviaM Service – Hotline Entstörung	**01802040506** **01802305070** (24h)
SpreeGas	**0355 / 25357** (24h)
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst	**01805 582 223 640** (kostenfrei)
Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst	**01805 582 223 721** (0,14 € aus dem deutschen Festnetz)

Notrufnummern

Feuerwehr	**112**
Polizei	**110**
Rettungsleitstelle	**0355 / 6320**
Gift- Notruf Berlin	**030 / 1 92 40**

Den Apothekennotdienstplan finden Sie auf der Seite 24

Wir haben Urlaub

Arztpraxis Dominik
Wir haben vom 20.07.09 bis 07.08.09 Sommerurlaub.

Arztpraxis Dr. Schubert
Wir haben vom 10.08.09 bis 30.08.09 Praxisferien.
Während dieser Zeit bleibt die Arztpraxis geschlossen.

Zahnarztpraxis Dr. Pfalz
Unsere Praxis bleibt vom 04.08.09 bis 19.08.09 geschlossen.

Kirchen

Evangelische Kirchengemeinde Welzow

Berliner Straße 9, 03119 Welzow

Recht herzlich grüßen wir alle Leser des Welzower Boten mit dem Monatsspruch für den Monat August 2009:

Der Herr segne dich und behüte dich; der Herr lasse sein Angesicht leuchten über dir und sei dir gnädig; der Herr hebe sein Angesicht über dich und gebe dir Frieden.

4. Mose 6, 24-26

Unsere Gottesdienste in der Kreuzkirche

02.08.2009	**8. So. n. Trinitatis**
10.30 Uhr	Gottesdienst – Frau Pfn. Schuke
07.08.2009	**Freitag**
10.30 Uhr	Gottesdienst im Seniorenheim Welzow Pfn. Schuke
09.08.2009	**9. So. n. Trinitatis**
10.30 Uhr	Gottesdienst – Herr Paulisch
16.08.2009	**10. So. n. Trinitatis**
10.30 Uhr	Gottesdienst – Frau Pfn. Schuke
23.08.2009	**11. So. n. Trinitatis**
10.30 Uhr	Gottesdienst – Frau Pfn. Schuke
30.08.2009	**12. So. n. Trinitatis**
10.30 Uhr	**Dia-Vortrag „Panama“ mit der Missionarin Frau Gutsche**

Unsere Gemeindeveranstaltungen

Bibelstunde:	jeden Dienstag, 19.00 Uhr Gemeinderaum Cottbuser Str. 18
Posaunenchor:	jeden Freitag, 19.00 Uhr Gemeinderaum Cottbuser Str. 18
Frauenhilfe:	Mittwoch, 19.08.2009 – Ausflug nach Potsdam

Evangelische Kirchengemeinde Proschim

Unsere Gottesdienste in der Dorfkirche Proschim

02.08.2009	**8. So. n. Trinitatis**
09.00 Uhr	Gottesdienst – Frau Pfn. Schuke
14.08.2009	**Freitag**
19.00 Uhr	Eröffnungsgottesdienst Dorffest Proschim Pfn. Schuke

APOTHEKEN – NOTDIENSTPLAN AUGUST 2009

Dienstbereitschaft der Apotheken im Kreis Spremberg.
Der Dienstbereitschaftsturnus wurde von der Apothekenkammer Brandenburg angeordnet.

DATUM	DIENST VON 8:00 UHR BIS 8:00 UHR		TEL.-NR.	APOTHEKE AUS ANDEREM KREIS			TEL.-NR.
01.08.2009	Robert- Koch-Apotheke	Spremberg	03563/608310	Apotheke i. Lausitzpark	Cottbus	Neue Chaussee Str. 4	0355/541608
02.08.2009	Hirsch-Apotheke	Döbern	035600/6378	Die Passagen-Apotheke	Cottbus	Vetschauer Str. 10	0355/478040
03.08.2009	Bahnhofs-Apotheke	Forst	03562/7421	Elisen-Apotheke im Ärztehaus Cottbus-Nord	Cottbus	G.-Hauptmmann-Str. 15/Südstr. 10	0355/7811210
04.08.2009	Turm-Apotheke	Spremberg	03563/97426	Flamingo-Apotheke	Cottbus	Bahnhofstr. 63	0355/780730
05.08.2009	Eintracht-Apotheke	Welzow	035751/2270	Galenus-Apotheke	Cottbus	Karl-Marx-Str. 14	0355/24378
06.08.2009	Fröbel-Apotheke	Spremberg	03563/345390	PlusPunkt-Apotheke	Cottbus	Spremberger Str. 24	0355/3818310
07.08.2009	Margareten-Apotheke	Spremberg	03563/94844	Pückler-Apotheke	Cottbus	W.-Seelenbinder-Ring	0355/532349
08.08.2009	Christinen-Apotheke	Schwarze Pumpe	03564/22060	Nord-Apotheke	Cottbus	Karlstr. 94	0355/24455
09.08.2009	Apotheke Cottbuser Str.	Forst	03562/6433	Herz-Apotheke	Cottbus	Hermann Str. 17	0355/724083
10.08.2009	Stadt-Apotheke	Spremberg	03563/91045	Ahorn-Apotheke	Cottbus	Heinrich-Mann-Str. 11	0355/536064
11.08.2009	Apotheke zum Kreuz	Drebkau	035602/601	Rosen-Apotheke	Cottbus	Str. d. Jugend 58	0355/422142
12.08.2009	Hufeland-Apotheke	Forst	03562/7107	Sandower-Apotheke	Cottbus	Sand-Haupt-Str. 15	0355/715127
13.08.2009	Post-Apotheke	Döbern	035600/30430	Schiller-Apotheke	Cottbus	K.-Liebknecht-Str. 26	0355/24688
14.08.2009	Robert- Koch-Apotheke	Spremberg	03563/608310	Stöbitzer-Apotheke	Cottbus	Schweriner Str. 3	0355/793887
15.08.2009	Hirsch-Apotheke	Döbern	035600/6378	Süd-Apotheke	Cottbus	Thierbacher Str. 1	0355/533810
16.08.2009	Bahnhofs-Apotheke	Forst	03562/7421	Uhland-Apotheke	Cottbus	Uhlandstr. 53	0355/541571
17.08.2009	Turm-Apotheke	Spremberg	03563/97426	Apotheke a. Altmarkt	Cottbus	Berliner Str. 53	0355/793231
18.08.2009	Eintracht-Apotheke	Welzow	035751/2270	Apotheke a. Goethepark	Cottbus	Franz-Mehring-Str. 12	0355/4869092
19.08.2009	Fröbel-Apotheke	Spremberg	03563/345390	Apotheke a. Klinikum	Cottbus	Thiemstr. 112	0355/472090
20.08.2009	Margareten-Apotheke	Spremberg	03563/94844	Sonnen-Apotheke	Cottbus	Kolkwitzer Str. 36	0355/3817817
21.08.2009	Christinen-Apotheke	Schwarze Pumpe	03564/22060	Apotheke i. Lausitzpark	Cottbus	Neue Chaussee Str. 4	0355/541608
22.08.2009	Apotheke Cottbuser Str.	Forst	03562/6433	Die Passagen-Apotheke	Cottbus	Vetschauer Str. 10	0355/478040
23.08.2009	Stadt-Apotheke	Spremberg	03563/91045	Elisen-Apotheke im Ärztehaus Cottbus-Nord	Cottbus	G.-Hauptmmann-Str. 15/Südstr. 10	0355/7811210
24.08.2009	Apotheke zum Kreuz	Drebkau	035602/601	Flamingo-Apotheke	Cottbus	Bahnhofstr. 63	0355/780730
25.08.2009	Hufeland-Apotheke	Forst	03562/7107	Galenus-Apotheke	Cottbus	Karl-Marx-Str. 14	0355/24378
26.08.2009	Post-Apotheke	Döbern	035600/30430	PlusPunkt-Apotheke	Cottbus	Spremberger Str. 24	0355/3818310
27.08.2009	Robert- Koch-Apotheke	Spremberg	03563/608310	Pückler-Apotheke	Cottbus	W.-Seelenbinder-Ring	0355/532349
28.08.2009	Hirsch-Apotheke	Döbern	035600/6378	Nord-Apotheke	Cottbus	Karlstr. 94	0355/24455
29.08.2009	Bahnhofs-Apotheke	Forst	03562/7421	Herz-Apotheke	Cottbus	Hermann Str. 17	0355/724083
30.08.2009	Turm-Apotheke	Spremberg	03563/97426	Ahorn-Apotheke	Cottbus	Heinrich-Mann-Str. 11	0355/536064
31.08.2009	Eintracht-Apotheke	Welzow	035751/2270	Rosen-Apotheke	Cottbus	Str. d. Jugend 58	0355/422142

30.08.2009 **12. So. n. Trinitatis**
10.30 Uhr **Dia-Vortrag „Panama“ mit der Missionarin Frau Gutsche in der Kreuzkirche Welzow**

Frauenkreis
Mittwoch, 19.08.2009 – Ausflug nach Potsdam

Evangelische Kirchengemeinde Lieske

09.08.2009 **9. So. n. Trinitatis**
09.00 Uhr Gottesdienst – Herr Paulisch
23.08.2009 **11. So. n. Trinitatis**
09.00 Uhr Gottesdienst – Frau Pfn. Schuke
30.08.2009 **12. So. n. Trinitatis**
10.30 Uhr **Dia-Vortrag „Panama“ mit der Missionarin Frau Gutsche in der Kreuzkirche Welzow**

Frauenkreis
Mittwoch, 19.08.2009 – Ausflug nach Potsdam

Alle Leser des Welzower Boten werden herzlich gegrüßt von den Gemeindekirchenräten des Pfarrsprengels Welzow und Frau Pfn. Schuke!

Neuapostolische Kirche Gemeinde Welzow

Spremberger Straße 51 Hof
03119 Welzow

Gottesdienste finden im Juli sonntags 9.30 Uhr
und donnerstags 19.30 Uhr statt.
Jeder ist herzlich willkommen.

Aktuelles aus den Nachbargemeinden

1. Gemeindeerntefest in Neuhausen/ Spree - Wer möchte sich beteiligen?

Sicher erinnern Sie sich noch gut an das 5. Brandenburger Dorf- und Erntefest, das im vergangenen Jahr in Neuhausen stattfand.
Ermutigt durch den grandiosen Erfolg dieses Festes soll nunmehr alle 2 Jahre ein Gemeindeerntefest als Traditionsfest durchgeführt werden.
Wahrscheinlich es nicht die Dimensionen des Brandenburger Dorf- und Erntefestes erreichen, aber auch bei diesem Erntefest soll den regionalen Gewerbetreibenden, Handwerkern, Unterhaltungskünstlern, Vereinen und Organisationen die Gelegenheit ihrer Präsentation und Vermarktung gegeben werden.
Den Gästen und Besuchern soll ein bunter Tag geboten werden, an dem das Ausspannen vom Alltag, Sehenswertes, Spaß und Unterhaltung an erster Stelle stehen.

Das 1. Gemeindeerntefest findet am 19. September 2009 im Ortsteil Neuhausen statt.

Bereits am Abend des 18. September wird es am Abend eine Auftaktveranstaltung geben. Das Fest klingt am Sonntag, dem 20. September 2009 mit einem Musikalischen Frühschoppen aus.

Wir suchen für
- den Großen Festumzug
- die Wahl der 1. Neuhausener Erntekönigin
- den Erntekronenwettbewerb
- die Tier- und Technikausstellung
- die Jagdtrophäenausstellung und
- den Bauern- und Handwerkermarkt

eine breite Beteiligung.

Alle Interessenten, die sich in irgendeiner Form am Neuhausener Gemeindeerntefest beteiligen möchten, melden sich bitte in der Gemeinde Neuhausen/Spree, Frau Schober, Amtsweg 1, 03058 Neuhausen/Spree, Telefon 035605 612-103 oder oeffentlichkeit@neuhausen-spree.de.

H. Schober, Büro des Bürgermeisters, Öffentlichkeitsarbeit

PURE – Gesundheit e.V.
-Prävention & Rehabilitation-

POLAR®
LISTEN TO YOUR BODY

Fettstoffwechsel – Seminar (Theorie + Praxis)

Kondition steigern? Pfunde verlieren?
Wohlbefinden erhöhen?
Und dabei gesund trainieren?

Jeder von uns verfolgt ein ganz persönliches Ziel beim Sport. Was aber heißt gesundes und effizientes Training? Wie muss ich trainieren, um optimale Ergebnisse für Ausdauer und Fettverbrennung zu erreichen?

Unser Vortrag zeigt, dass "viel Training" nicht immer "viel hilft", sondern es vielmehr darauf ankommt, genau richtig und individuell zu trainieren.
Gerade wenn es um unseren Fettstoffwechsel und ums Abnehmen geht, ist mit dem "leichtesten Training oftmals das Meiste zu erreichen".
Seien Sie gespannt, wie Sie ihr eigenes Training steuern können und mit welchen Tipps Sie Ihre ganz persönlichen Ziele noch besser erreichen können.
Erleben Sie im Anschluss an den Vortrag in einer Übungsstunde, wie Sie das Gehörte ganz einfach in Ihrem eigenen Training umsetzen können.

- **Thema:** **Fettstoffwechselseminar**
- **Wann:** **21.07.2009 18.00 – 19.30 Uhr**
- **Wo:** **PURE –Gesundheit e.V.**
  – 03116 Drebkau – Bahnhofstraße 36 -
- **Referent:** **Christopher Gottwald**

Anmeldungen und weitere Informationen unter dem Servicetelefon: ***035602-22212***

Im Juli geht es wieder los!!!

8-wöchiger geschlossener Präventionskurs

Jeden Donnerstag 18:00 – 19:30 Uhr

Von allen Krankenkassen bis 100% bezuschusst!!!

(für Knappschaftsversicherte kostenfrei)

PURE – Gesundheit e.V.
-Prävention & Rehabilitation-

Anmeldungen und weitere Informationen unter dem
Servicetelefon: 035602-22212

Die nächste Ausgabe erscheint am 01.08.2009.
Redaktionsschluss ist der 18.08.2009!

Anzeigen

Anzeigenschluss ist der *22.08.2009*.
Anzeigen bitte an die Druckerei Greschow, Telefon (035751) 28158,
E-Mail: info@druckerei-greschow.de.

Pflege mit ♥
Private Häusliche Krankenpflege
Schwester Ingeborg Karraß
Dorfstraße 16 - 01983 Allmosen - Telefon/Fax 035753/14538
alle Kassen und Privat

Ich garantiere Ihnen liebevolle und fachgerechte Betreuung!
Unser Angebot umfasst folgende Leistungen:
- Grundpflege, d.h. Waschen, betten, Nahrung reichen
- Behandlungspflege, d.h. Verbände, spritzen
- Hauswirtschaftliche Versorgung, d.h. Heizen, Einkäufe, Wohnung säubern...
- Bereitstellung von Pflegehilfsmitteln
- weitere Dienstleistungen nach Ihren Wünschen

Wir bieten Ihnen qualifizierte Beratungen zur Pflege Ihrer Angehörigen im eigenen Haushalt an. Für ein beratendes Gespräch stehen wir Ihnen selbstverständlich gerne zur Verfügung.

Wir sind für Sie erreichbar - täglich 24 Stunden.

Rollläden *Markisen* *Jalousien*
Insektenschutz

Fa. Peter Lehmann
Lindenallee 12
02979 Elsterheide OT Kl. Partwitz
Tel. 035751 12221 Fax: 035751 12320
E-Mail: Rolladen.Lehmann@t-online.de

Reparatur
Verkauf
Montage

Diakoniestation Welzow gGmbH

Wir helfen Ihnen!

Häusliche Krankenpflege
Hauswirtschaftliche Hilfe
Tagespflege
Essen auf Rädern
Begleitdienst
Soziale Beratung
Betreuungsgruppen

Cottbuser Str. 18
03119 Welzow
Tel. 03 57 51 / 1 29 25
Fax 03 57 51 / 2 78 01

Wenden Sie sich an uns, wenn Sie pflegerische Unterstützung benötigen oder Informationen und Beratungen wünschen. Unsere Mitarbeiter und Krankenschwestern sind täglich für Sie da und helfen Ihnen gern.

Landfleischerei Proschim

Sehr geehrte Kunden,
probieren Sie in unserem Fachgeschäft in Welzow die Fleisch- und Wurstspezialitäten aus eigener Produktion. Das verarbeitete Kalb und Rind ist aus eigener Aufzucht. Probieren Sie unser reichhaltiges Leistungsangebot!

- achten Sie auf unsere abwechslungsreichen Tages- und Wochenangebote
- wochentags Frühstück ab 7.30 Uhr und Mittagstisch ab 11.00 Uhr
- bei Ihrer Partyvorbereitung steht Ihnen unser qualifiziertes Fachpersonal mit Rat und Tat zur Seite
- wir fertigen für Sie, in liebevoller Handarbeit, individuelle Präsente an

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihre Landfleischerei Proschim!

Sie finden uns auch im Internet unter: www.landwirte-proschim.de

Schwarze Elster Recycling

- Verwertung von Bau- und Gewerbeabfällen
- Containerdienst
- Wertstofferfassung und Sortierung
- Entsorgung von Fettabscheidern
- maschinelle Straßenreinigung
- Annahme/Kompostierung von Grünabfällen
- Verkauf von Kompost, Rindenmulch
- Lieferung v. Oberboden u. Recyclingmaterial
- Ansprechpartner von 06.00 - 22.00 Uhr vor Ort

Schwarze Elster
Recycling GmbH
Birkenweg 20
D-01983 Großräschen

Tel.: 035753 260-200 www.schwarze-
Fax: 035753 260-2038 elster-recycling.de

Fa. Roland Tolksdorf

Handwerksmeisterbetrieb für

- Fax- und Telefontechnik
- SAT- und Antennenanlagen
- Videoüberwachungsanlagen
- Türsprechanlagen
- Computertechnik

03139 Schwarze Pumpe, Lindenweg 14
Telefon: 0 35 64/ 31 61 97 Fax: 0 35 64/ 31 61 98

Herzlichen Dank

Allen, die an meinem Geburtstag an mich dachten, die mich beschenkten, mir gute Gesundheit wünschten, herzlichen Dank. Ein besonderes Dankeschön gilt den Kindern der Kita, Ihren Erzieherinnen, die mir ein Ständchen sangen. Vielen Dank auch den Hortkindern der Grundschule, den Mitarbeitern Frau Hoppe und Frau Michel.
Vielen Dank für das schöne Programm.
Der größte Dank gilt meinen jetzigen und ehemaligen Mitarbeitern, meinen „Töpferfrauen“ und deren Angehörigen.
Es war ein wunderschönes Fest.

Silvia Dominik

Herzlich willkommen im neuen Zuhause

LAUSITZER BeWoGe
Lausitzer BeWoGe
Straße des Kindes 2
03130 Spremberg
OT Schwarze Pumpe
Telefon: (03564) 39740
Telefax: (03564) 397499
www.lausitzer-bewoge.de
info@lausitzer-bewoge.de

Wir bieten mehr als nur ein Dach über dem Kopf:

- Moderne Wohnungen in ansprechender Lage in und um Welzow
- Wohnsiedlungen mit individuellem Charakter, ruhiges, grünes und kinderfreundliches Umfeld
- Möblierte Wohnungen
- Bei Bedarf Betreutes Wohnen für unsere Senioren

Schöne 2-Raum-Wohnung in der Fabrikstraße 1
Küche und Bad mit Fenster
zentrumsnah, ruhige Lage

59,50 m², 1.OG,
KM 289,17 Euro zzgl. NK 97,58 Euro

Die Profis für Reinigung und Entsorgung

- Rohr- und Kanalreinigung
- TV-Inspektion
- Dichtheitsprüfung und Sanierung von Sammelgruben
- **Fäkalienentsorgung**

☎ **0800 58 29 000 (gebührenfrei)**

Lidzba Reinigungsgesellschaft mbH • Am Seegraben 14 • 03058 Groß Gaglow

Helfen steht jedem gut.
Mach-mit-DRK.de
DEUTSCHES ROTES KREUZ
Eines für alle ...

Für die vielen Blumen, guten Glückwünsche und Geschenke anlässlich meines **10-jährigen Bestehens** möchte ich mich bei Euch allen herzlich bedanken!

Ein dickes Dankeschön geht an Euch:
Meinen Mann, meine Familie, Arbeitskollegen, guten Freunden, den Kuchenbäckern, DJ Frank, dem Fachgeschäft für Augenoptik Lange Straße Heike Woucznack, in Vertretung Frau Noack, dem Modehaus „Stile Mio“ sowie der Kita „Spatzennest“.
Herzlichen Dank auch an den Schützenverein Welzow für die hilfreiche Unterstützung.

Ohne Euch wäre dieser Tag nie so wunderschön gewesen!

Eure Claudia Melcher (Salon Claudia)

Wir freuen uns auf Sie
beim Grill- und Tanzabend im

Café-Restaurant
„Gitti`s Schlemmerstübchen“
Sandweg 4, 03119 Welzow
Tel. 035751-20305

Erleben Sie am
22. August 2009
einen Sommerabend
auf unserer Terrasse
mit leckerem Grillbuffet und Tanz
für nur € 10,00 pro Person
(Reservierung von Vorteil,
telefonisch ab 13.08.)

Wir machen vom
01. bis 12.08.2009 Urlaub
Gern freuen wir uns ab 13.08.09
auf Ihren Besuch und Ihre
Reservierung!

Lausitz Touristik

Reisebüro Welzow, Spremberger Str. 63 ☎ (035751) 133 10

Unsere Sommer- & Herbstangebote

Tagesfahrten:

04.08.	Märkische Schweiz & Scharmützelsee	52,-
05.08.	Dresden mit hist. Grünes Gewölbe	53,-
07.08.	Hamburg – Queen Mary II	59,-
08.08.	Faszination Hanse Sail Rostock	48,-
10.08.	Bundesgartenschau Schwerin	66,-
13.08.	Dresden mit Frauenkirche	48,-
21.08.	Die goldene Stadt Prag	33,-
25.08.	Nordböhmen erleben	44,-
27.08.	Oderbruchrundfahrt mit Schifffahrt	53,-
28.08.	Mit dem Fahrrad auf dem Elberadweg von Dresden nach Bad Schandau	35,-
29.08.	Musicalsommer in Hamburg („König d.Löwen“, „Tarzan“o. „Ich war noch niemals in New York“ buchbar)	109,-
05.09.	IFA - Funkausstellung Berlin	23,-

Mehrtagesfahrten:

10.08.-14.08.	Lüneburger Heide mit BUGA-Besuch	399,-
14.08.-20.08.	Erholung auf der Tauplitzalm/Österreich	475,-
31.08.-04.09.	Romantisches Heidelberg & Odenwald	385,-
04.09.-06.09.	BUGA Schwerin	199,-
06.09.-20.09.	Kur Bad Flinsberg	ab 519,-
07.09.-10.09.	Überraschungsfahrt nach ???	299,-
09.09.-13.09.	Märchenhaftes Allgäu	399,-
09.09.-14.09.	Typisch Ostfriesland	495,-
14.09.-18.09.	Usedom – Natur pur (Fahrradmitnahme möglich)	395,-
17.09.-23.09.	Masurische Seensüchte mit Danzig	639,-
21.09.-25.09.	Schwarzwald & Elsass	389,-

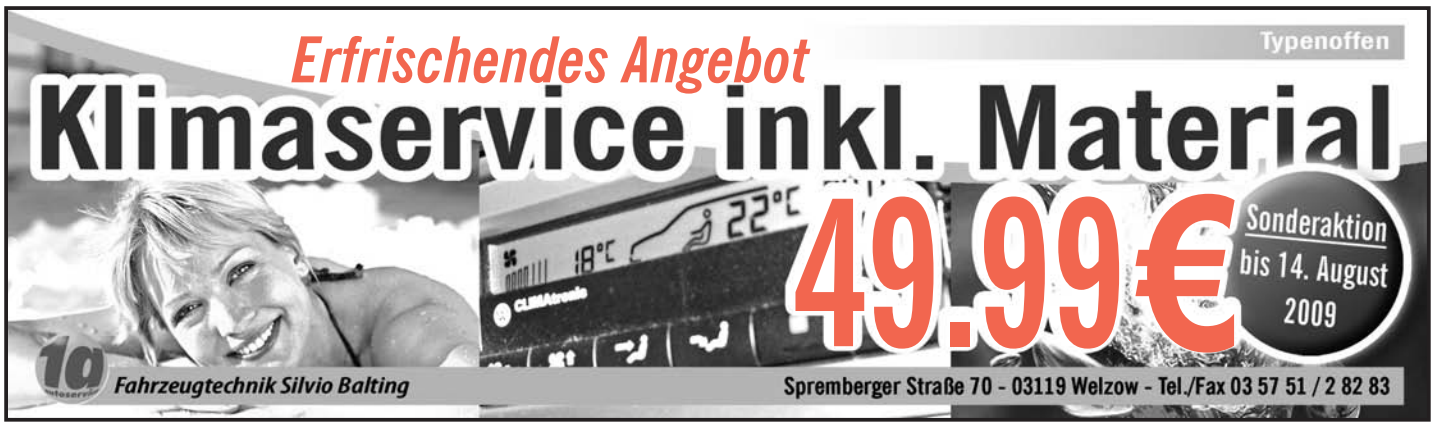
Es ist an der Zeit Danke zu sagen! Für all die vielen Glückwünsche, Blumen und Präsente, ob per Telefon, persönlichen Händedruck oder Kartengrüße zu meinem

80. Geburtstag

möchte ich mich bei Freunden, Verwandten, Bekannten und meiner Familie auf das Herzlichste bedanken!
Außerdem gilt ein großes Dankeschön allen meinen lieben Kindern und Enkelkindern für die vielen Sketche und überraschenden Einlagen und meiner Ehefrau!
Für das vielseitige Menü und alles Übrige, was zum Gelingen dieser Feier mit beitrug, bedanke ich mich im Namen aller Gäste beim Team „Gitti´s Schlemmerstübchen“.

Georg Sperling

Welzow, im Juni 2009



130
125
120
110
100
90
SCHULDIG
WEIL SIE ZU LAUT MIT IHREN PUPPEN GESPIELT HAT.
KINDER SIND NIE TÄTER. SONDERN IMMER OPFER. WWW.WEISSER-RING.DE
WEISSER RING
Wir helfen Kriminalitätsopfern.

Der Mensch, den wir liebten,
ist nicht mehr da, wo er war,
aber überall, wo wir sind
und seiner gedenken.

Danksagung

Für die liebevollen Beweise aufrichtiger Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Mutter

Elfriede Dost

sagen wir auf diesem Weg unseren innigsten Dank.

In stiller Trauer
im Namen aller Angehörigen
Christa Paul
Monika Buchwald

Welzow, Schneeberg, im Juli 2009

Du wirst uns fehlen,
aber du bleibst in unseren Herzen.

Danksagung

Allen, die sich in den schweren Stunden des Abschieds von meinem lieben Ehemann, unserem guten Vater und Opa

Lotar Schade

in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten, danken wir auf diesem Wege von ganzen Herzen. In den vergangenen Tagen durften wir erfahren, wie viel Wertschätzung ihm entgegengebracht wurde.

Ein Dank auch an Frau Schöder für die ehrenden Worte des Gedenkens und dem „Seehotel“ in Großräschen.

im Namen aller Angehörigen
Ehefrau Lieselotte

Welzow, im Juli 2009

Ich weiß, dass mein Erlöser lebt

Danksagung

Für die vielen Beweise der Anteilnahme in den Stunden des Abschieds von unserer lieben Mutter

Wally Rißler

sagen wir allen herzlichen Dank.

Im Namen aller Angehörigen
Elisabeth Franke, geb. Rißler
Oswald und Arnold Rißler

Welzow, im Juli 2009

Bestattungshaus Ute Schöder GmbH

Bestattermeisterin

BESTATTER ® VOM HANDWERK GEPRÜFT

Tag und Nacht: Tel.: (0 35 63) 9 23 49

Friedrichstr. 1a - Spremberg (am Busbahnhof)

Programm Dorffest Proschim mit den Veranstaltungen zum 100- jährigen Bestehen der Ortsfeuerwehr Proschim 14. – 16. August 2009

Freitag, den 14.8.2009

- 19.00 Uhr Festgottesdienst in der Kirche Proschim
- anschließend wird der Gedenkstein für die verstorbenen Kameraden der Ortsfeuerwehr Proschim enthüllt
- 20.00 Uhr öffnet der Jugendclub Proschim seine Türen – u.a. mit „Karaoke – Show"

Sonnabend, den 15.8.2009

- 9.00 Uhr Festsitzung anlässlich des 100-jährigen Bestehens der Ortsfeuerwehr Proschim im Dorfkrug
- anschließend Grundsteinlegung für das neue Feuerwehrgerätehaus
- 11.00 Uhr Begrüßung der Gastfeuerwehren auf dem Sportplatz Proschim
- 11.00 – 13.00 Uhr Blasmusik mit dem Orchester der Vattenfall Europe Mining AG im Festzelt auf dem Sportplatz Proschim
- ab 11.30 Uhr Show- und Kinderprogramm – Vorführungen durch die Ortswehr Proschim, das THW und die Gastfeuerwehren
- ab 11.00 Livemusik im Dorfkrug
- die Proschimer Jugend bietet Leckeres vom Grill, die Jäger servieren Wildschwein am Spieß und vor dem Dorfkrug wird die Gulaschkanone angeheizt
- ab 14.00 Uhr gibt es bei den Landfrauen auf Wusken's Hof Kaffee und Kuchen mit musikalischer Umrahmung
- die Feuerwehrchronik kann in der ehemaligen Schule(Kindergarten) besichtigt werden
- 16.00 Uhr Festumzug der Feuerwehren mit dem Spielmannszug Bluno
- ab 20.00 Uhr Tanz mit der Gruppe „**simple back**" im Dorfkrug Proschim

Sonntag, den 16.8.2009

- 10.00 – 13.00 Uhr Frühschoppen im Dorfkrug mit den „Lustigen Musikanten" aus Graustein
- 9.30 – 12.45 Uhr fährt die „Seeschlange" durch den Ort und freut sich über viele Fahrgäste
- ab 10.00 Uhr Volleyballturnier
- 11.00 – 17.00 Uhr Großes Kinderfest auf dem Spiel- /Sportplatz Proschim mit Clown „Coco" – Ponnyreiten und Kutschfahrten – Kinderquad – Toben im Heu – Kinderbasteln mit Naturmaterialien – Kinderschminken - Kinderdisco mit DJ Frank und vielen anderen Attraktionen für alle Altersgruppen
- Getränkeausschank unter den Linden (am Sportplatz)
- Spezialitäten vom Grill und Leckeres aus dem Topf der Landwirte GmbH
- Ausstellung der LEB in der ehem. Schwesternstation zum Thema Kräuterkunde und gesunde Ernährung – Floristikvorführung mit Material aus dem Hausgarten
- Ausstellung historische Landtechnik und Ausschank „Alte Mühle" - ab 11.00 Uhr frisches Brot aus dem Holzbackofen